

SPLOŠNA MATURA IZ PREDMETA ITALIJANŠČINA V LETU 2020

Poročilo DPK SM za italijanščino

Vsebina

| | | |
|-----|--|----|
| 1 | Struktura kandidatov..... | 2 |
| 1.1 | Struktura kandidatov pri splošni maturi – primerjava po letih | 3 |
| 1.2 | Struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz italijanščine – primerjava po letih | 4 |
| 1.3 | Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2020 | 7 |
| 2 | Analiza dosežkov pri izpitu splošne mature iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2020 | 10 |
| 2.1 | Porazdelitev dosežkov po odstotnih točkah..... | 10 |
| 2.2 | Meje med ocenami | 15 |
| 2.3 | Porazdelitev dosežkov po (točkovnih) ocenah..... | 17 |
| 3 | Splošni podatki o kandidatih pri izpitu splošne mature iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2020..... | 21 |
| 4 | Vsebinska analiza dosežkov za referenčno skupino SM | 25 |
| 4.1 | Vsebinska analiza dosežkov pri zunanjem in notranjem delu izpita | 25 |
| 4.2 | Vsebinska analiza dosežkov po posameznih delih izpita | 28 |
| 4.3 | Vsebinska analiza dosežkov po nalogah in vprašanjih..... | 28 |
| 4.4 | Najpogostejši nepravilni odgovori kandidatov | 32 |
| 4.5 | Mnenje zunanjih ocenjevalcev o nalogah in vprašanjih v izpitnih polah..... | 36 |
| 5 | Zunanje ocenjevanje in ugovori..... | 37 |
| 5.1 | Zunanje ocenjevanje | 37 |
| 5.2 | Ugovori na oceno in način izračuna izpitne ocene..... | 37 |
| 6 | Povzetek | 38 |
| 6.1 | Ocena uspeha kandidatov | 38 |
| 6.2 | Ocena kakovosti izpitnih pol..... | 38 |
| 6.3 | Druge ugotovitve | 39 |

Avtorici:

Maja Valentič, glavna ocenjevalka za italijanščino

dr. Jana Kenda, predsednica DPK SM za italijanščino

Poročilo je potrdila DPK SM za italijanščino na 1. redni seji 23. 10. 2020.

Ljubljana, september 2020

1 Struktura kandidatov

Statistične podatke za kandidate, ki so se udeležili **spomladanskega izpitnega roka splošne mature**, prikazujemo ločeno glede na njihovo strukturo:

a) **referenčno skupino SM** predstavljajo redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno maturo (brez kandidatov z maturitetnim tečajem, 21-letnikov, odraslih in kandidatov poklicne mature). Na dosežkih te skupine se postavljajo tudi meje med ocenami;

Okrajšava: ref. skup. SM;

b) **kandidate SM** (ref. skup. SM + ostali SM) predstavljajo tisti, ki opravljajo splošno maturo (brez kandidatov poklicne mature, ki opravljajo posamezni izpit splošne mature). To so:

- referenčna skupina SM (redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno maturo) in
- **ostali SM**, to so:
 - kandidati z maturitetnim tečajem,
 - 21-letniki,
 - odrasli,
 - kandidati, ki popravljajo eno ali dve negativni oceni,
 - kandidati, ki opravljajo SM ponovno v celoti,
 - kandidati, ki opravljajo SM v dveh delih, in
 - kandidati, ki izboljšujejo oceno;

Okrajšava: kandidati SM;

c) **kandidate PM** (kandidati poklicne mature s posameznim izpitom pri splošni maturi) predstavljajo tisti, ki ob poklicni maturi (štirje predmeti) dodatno opravljajo posamezni izpit SM;

Okrajšava: kandidati PM.

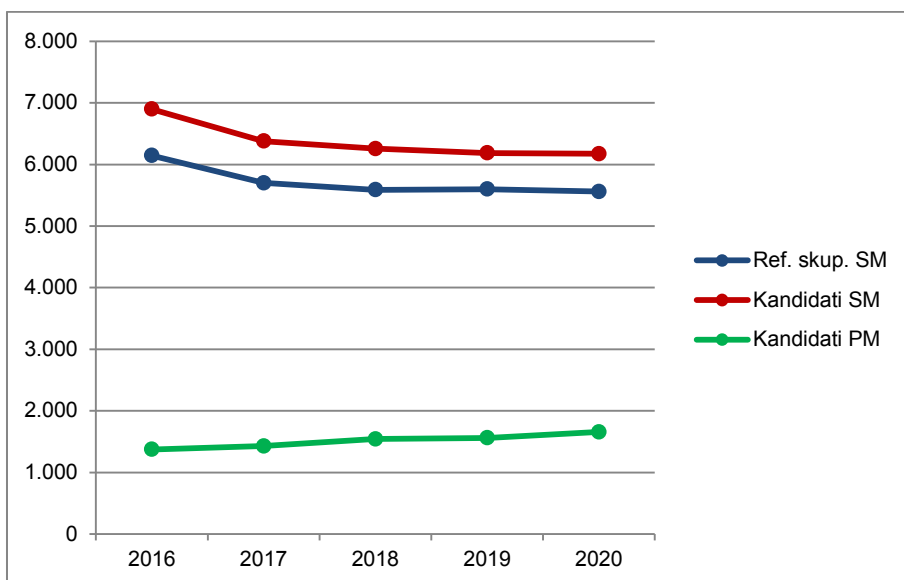
1.1 Struktura kandidatov pri splošni maturi – primerjava po letih

Preglednica 1.1.1 in slika 1.1.1 prikazujeta primerjavo števila udeleženih kandidatov v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2016 do 2020. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.1.1: Udeleženi kandidati pri SM po strukturi – spomladanski izpitni roki 2016–2020

| Leto | Ref. skup. SM | Kandidati SM | Kandidati PM |
|------|---------------|--------------|--------------|
| 2016 | 6.145 | 6.899 | 1.373 |
| 2017 | 5.699 | 6.379 | 1.429 |
| 2018 | 5.589 | 6.255 | 1.544 |
| 2019 | 5.600 | 6.185 | 1.560 |
| 2020 | 5.560 | 6.173 | 1.657 |

Slika 1.1.1: Udeleženi kandidati pri SM po strukturi – spomladanski izpitni roki 2016–2020



Vir: Državni izpitni center, 2020

1.2 Struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz italijanščine – primerjava po letih

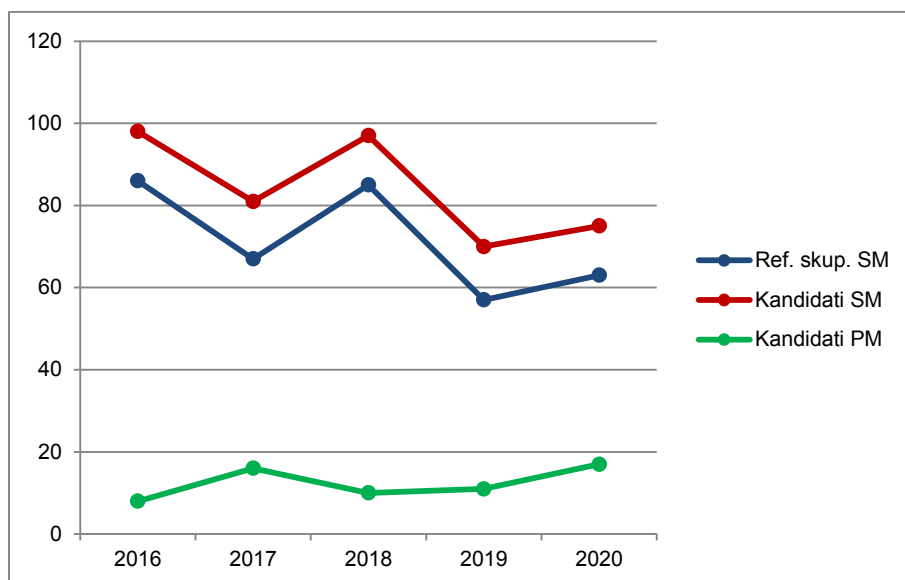
Italijanščina OR

Preglednica 1.2.1 in slika 1.2.1 prikazujeta primerjavo števila kandidatov, ki so opravljali italijanščino na osnovni ravni (v nadaljevanju italijanščina OR) v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2016 do 2020. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.1: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz italijanščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2016–2020

| Leto | Ref. skup. SM | Kandidati SM | Kandidati PM |
|------|---------------|--------------|--------------|
| 2016 | 86 | 98 | 8 |
| 2017 | 67 | 81 | 16 |
| 2018 | 85 | 97 | 10 |
| 2019 | 57 | 70 | 11 |
| 2020 | 63 | 75 | 17 |

Slika 1.2.1: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz italijanščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2016–2020



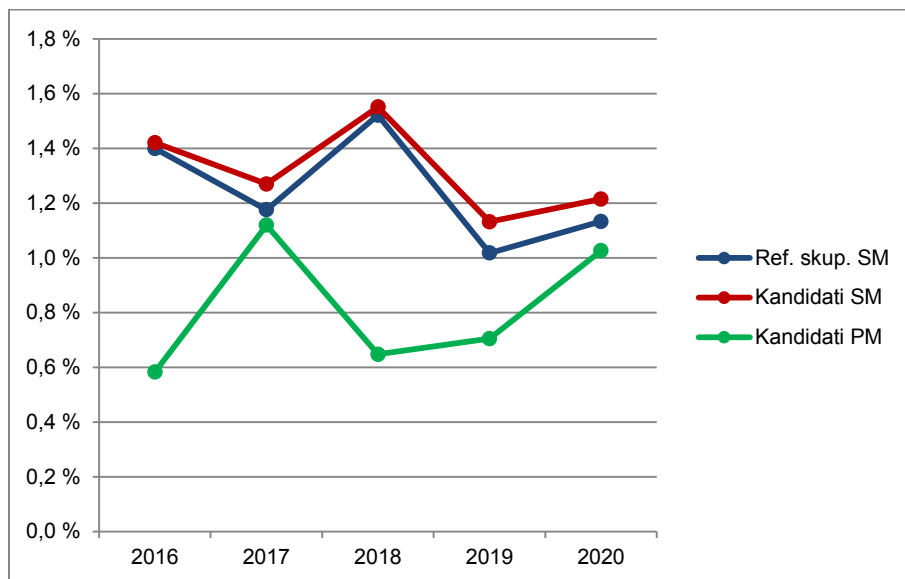
Vir: Državni izpitni center, 2020

Preglednica 1.2.2 in slika 1.2.2 prikazujeta primerjavo deleža kandidatov, ki so opravljali italijanščino OR (preglednica 1.2.1), glede na udeležene kandidate v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2016 do 2020 (preglednica 1.1.1). Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.2: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2016–2020

| Leto | Ref. skup. SM | Kandidati SM | Kandidati PM |
|------|---------------|--------------|--------------|
| 2016 | 1,4 % | 1,4 % | 0,6 % |
| 2017 | 1,2 % | 1,3 % | 1,1 % |
| 2018 | 1,5 % | 1,6 % | 0,6 % |
| 2019 | 1,0 % | 1,1 % | 0,7 % |
| 2020 | 1,1 % | 1,2 % | 1,0 % |

Slika 1.2.2: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2016–2020



Vir: Državni izpitni center, 2020

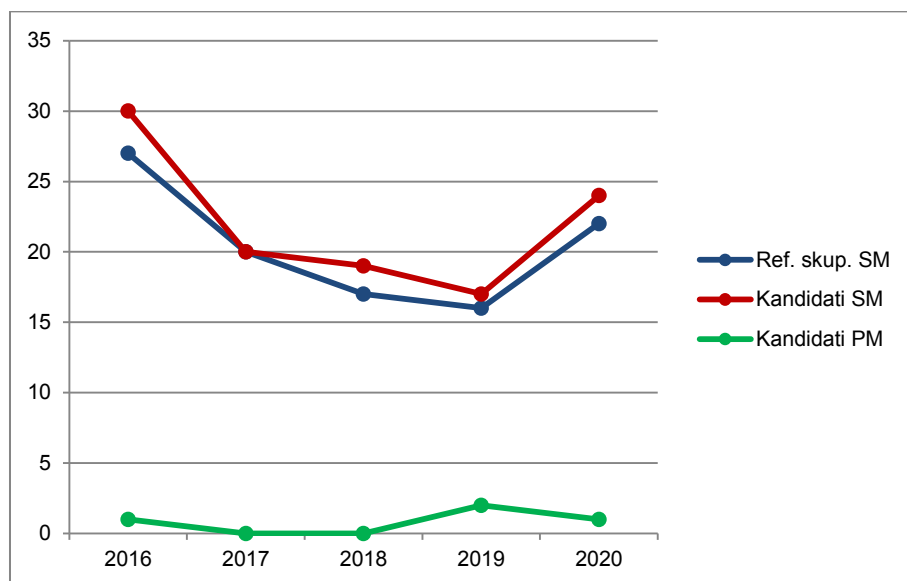
Italijanščina VR

Preglednica 1.2.3 in slika 1.2.3 prikazujeta primerjavo števila kandidatov, ki so opravljali italijanščino na višji ravni (v nadaljevanju italijanščina VR) v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2016 do 2020. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.3: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz italijanščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2016–2020

| Leto | Ref. skup. SM | Kandidati SM | Kandidati PM |
|------|---------------|--------------|--------------|
| 2016 | 27 | 30 | 1 |
| 2017 | 20 | 20 | 0 |
| 2018 | 17 | 19 | 0 |
| 2019 | 16 | 17 | 2 |
| 2020 | 22 | 24 | 1 |

Slika 1.2.3: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz italijanščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2016–2020



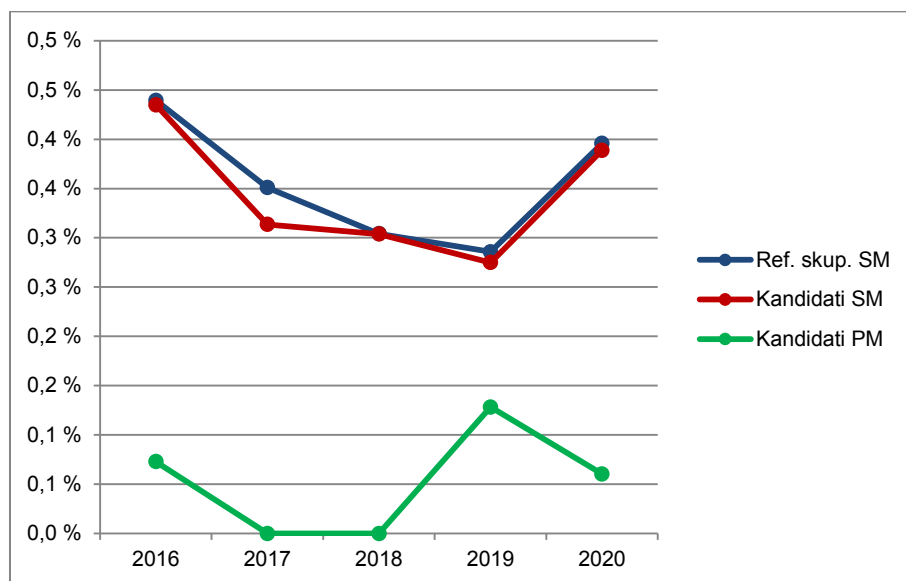
Vir: Državni izpitni center, 2020

Preglednica 1.2.4 in slika 1.2.4 prikazujeta primerjavo deleža kandidatov, ki so opravljali italijanščino VR (preglednica 1.2.3), glede na udeležene kandidate v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2016 do 2020 (preglednica 1.1.1). Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.4: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2016–2020

| Leto | Ref. skup. SM | Kandidati SM | Kandidati PM |
|------|---------------|--------------|--------------|
| 2016 | 0,4 % | 0,4 % | 0,1 % |
| 2017 | 0,4 % | 0,3 % | 0,0 % |
| 2018 | 0,3 % | 0,3 % | 0,0 % |
| 2019 | 0,3 % | 0,3 % | 0,1 % |
| 2020 | 0,4 % | 0,4 % | 0,1 % |

Slika 1.2.4: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2016–2020



Vir: Državni izpitni center, 2020

1.3 Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2020

Italijanščina OR

Preglednica 1.3.1 in slika 1.3.1 prikazujeta število in delež kandidatov, ki so opravljali izpit splošne mature iz italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2020. Podatki so prikazani po strukturi kandidatov. (Redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno matura in predstavljajo referenčno skupino SM, so dodatno razdeljeni tudi na izobraževalne programe.)

Preglednica 1.3.1: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2020

| | Število | Delež |
|----------------------------|---------|--------|
| Splošna gimnazija | 38 | 41,3 % |
| Klasična gimnazija | 0 | 0,0 % |
| Gimnazija | 38 | 41,3 % |
| Tehniška gimnazija | 7 | 7,6 % |
| Ekonomska gimnazija | 10 | 10,9 % |
| Umetniška gimnazija | 8 | 8,7 % |
| Strokovna gimnazija | 25 | 27,2 % |
| Ref. skup. SM | 63 | 68,5 % |
| Ostali SM | 12 | 13,0 % |
| Kandidati SM | 75 | 81,5 % |
| Kandidati PM | 17 | 18,5 % |

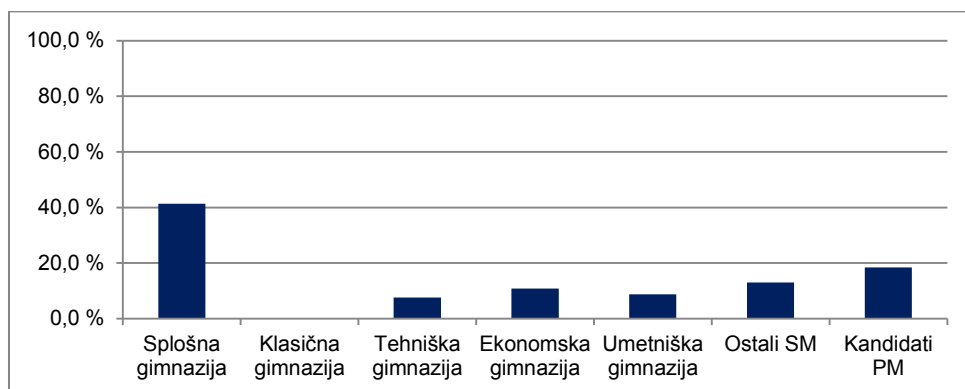
gimnazija = splošna gimnazija + klasična gimnazija

strokovna gimnazija = tehniška gimnazija + ekonomska gimnazija + umetniška gimnazija

ref. skup. SM = gimnazija + strokovna gimnazija

kandidati SM = ref. skup. SM + ostali SM

Slika 1.3.1: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2020



Vir: Državni izpitni center, 2020

Italijanščina VR

Preglednica 1.3.2 in slika 1.3.2 prikazujeta število in delež kandidatov, ki so opravljali izpit splošne mature iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2020. Podatki so prikazani po strukturi kandidatov. (Redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno matura in predstavljajo referenčno skupino SM, so dodatno razdeljeni tudi na izobraževalne programe.)

Preglednica 1.3.2: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2020

| | Število | Delež |
|----------------------------|-----------|---------------|
| Splošna gimnazija | 22 | 88,0 % |
| Klasična gimnazija | 0 | 0,0 % |
| Gimnazija | 22 | 88,0 % |
| Tehniška gimnazija | 0 | 0,0 % |
| Ekonomska gimnazija | 0 | 0,0 % |
| Umetniška gimnazija | 0 | 0,0 % |
| Strokovna gimnazija | 0 | 0,0 % |
| Ref. skup. SM | 22 | 88,0 % |
| Ostali SM | 2 | 8,0 % |
| Kandidati SM | 24 | 96,0 % |
| Kandidati PM | 1 | 4,0 % |

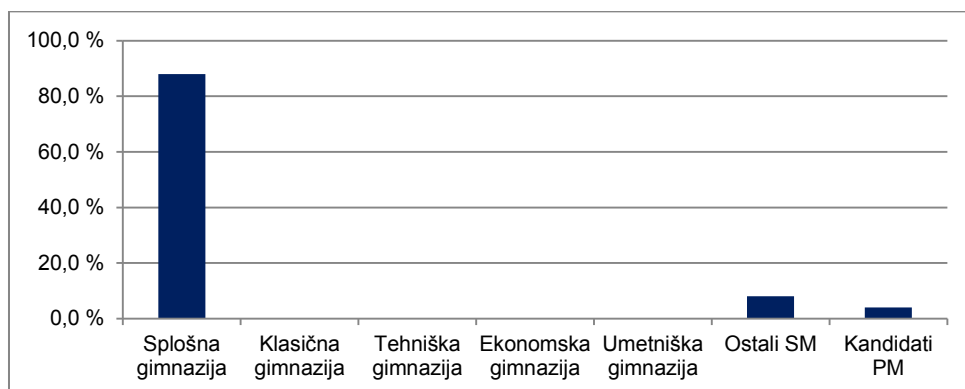
gimnazija = splošna gimnazija + klasična gimnazija

strokovna gimnazija = tehniška gimnazija + ekonomska gimnazija + umetniška gimnazija

ref. skup. SM = gimnazija + strokovna gimnazija

kandidati SM = ref. skupina SM + ostali SM

Slika 1.3.2: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2020



Vir: Državni izpitni center, 2020

2 Analiza dosežkov pri izpitu splošne mature iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2020

2.1 Porazdelitev dosežkov po odstotnih točkah

Italijanščina OR

Preglednica 2.1.1 prikazuje porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah pri italijanščini OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2020 v posamezne razrede/intervale, ki obsegajo pet odstotnih točk (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.1.2 in slika 2.1.1 pa delež kandidatov, ki so dosegli manj odstotnih točk od zgornje meje razreda (tj. relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po strukturi kandidatov.

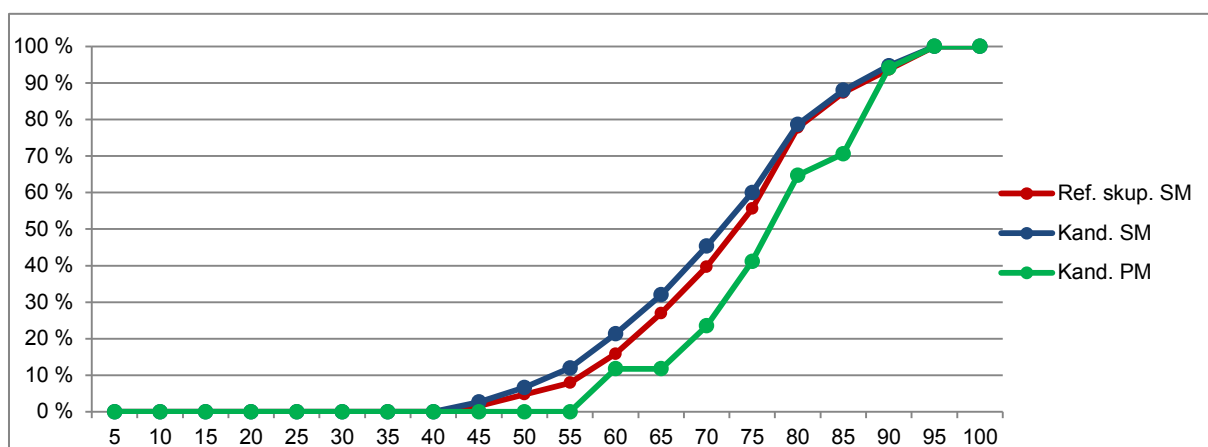
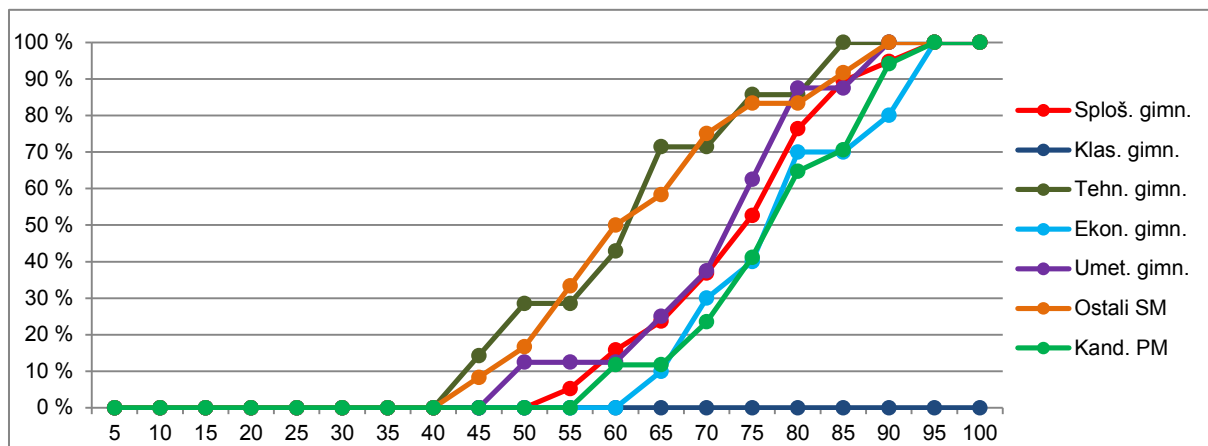
Preglednica 2.1.1: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

| Odst. točke | Sploš. gimn. | Klas. gimn. | Gimn. | Tehn. gimn. | Ekon. gimn. | Umet. gimn. | Strok. gimn. | Ref. skup. SM | Kand. SM | Ostali SM | Kand. PM |
|---------------|--------------|-------------|-----------|-------------|-------------|-------------|--------------|---------------|-----------|-----------|-----------|
| 0-5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6-10 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 11-15 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 16-20 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 21-25 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 26-30 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 31-35 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 36-40 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 41-45 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 | 1 | 0 |
| 46-50 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 2 | 2 | 3 | 1 | 0 |
| 51-55 | 2 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 4 | 2 | 0 |
| 56-60 | 4 | 0 | 4 | 1 | 0 | 0 | 1 | 5 | 7 | 2 | 2 |
| 61-65 | 3 | 0 | 3 | 2 | 1 | 1 | 4 | 7 | 8 | 1 | 0 |
| 66-70 | 5 | 0 | 5 | 0 | 2 | 1 | 3 | 8 | 10 | 2 | 2 |
| 71-75 | 6 | 0 | 6 | 1 | 1 | 2 | 4 | 10 | 11 | 1 | 3 |
| 76-80 | 9 | 0 | 9 | 0 | 3 | 2 | 5 | 14 | 14 | 0 | 4 |
| 81-85 | 5 | 0 | 5 | 1 | 0 | 0 | 1 | 6 | 7 | 1 | 1 |
| 86-90 | 2 | 0 | 2 | 0 | 1 | 1 | 2 | 4 | 5 | 1 | 4 |
| 91-95 | 2 | 0 | 2 | 0 | 2 | 0 | 2 | 4 | 4 | 0 | 1 |
| 96-100 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| SKUPAJ | 38 | 0 | 38 | 7 | 10 | 8 | 25 | 63 | 75 | 12 | 17 |

Preglednica 2.1.2: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

| Odst. točke | Sploš. gimn. | Klas. gimn. | Gimn. | Tehn. gimn. | Ekon. gimn. | Umet. gimn. | Strok. gimn. | Ref. skup. SM | Kand. SM | Ostali SM | Kand. PM |
|-------------|--------------|-------------|-------|-------------|-------------|-------------|--------------|---------------|----------|-----------|----------|
| 5 | 0 % | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 10 | 0 % | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 15 | 0 % | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 20 | 0 % | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 25 | 0 % | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 30 | 0 % | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 35 | 0 % | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 40 | 0 % | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 45 | 0 % | - | 0 % | 14 % | 0 % | 0 % | 4 % | 2 % | 3 % | 8 % | 0 % |
| 50 | 0 % | - | 0 % | 29 % | 0 % | 13 % | 12 % | 5 % | 7 % | 17 % | 0 % |
| 55 | 5 % | - | 5 % | 29 % | 0 % | 13 % | 12 % | 8 % | 12 % | 33 % | 0 % |
| 60 | 16 % | - | 16 % | 43 % | 0 % | 13 % | 16 % | 16 % | 21 % | 50 % | 12 % |
| 65 | 24 % | - | 24 % | 71 % | 10 % | 25 % | 32 % | 27 % | 32 % | 58 % | 12 % |
| 70 | 37 % | - | 37 % | 71 % | 30 % | 38 % | 44 % | 40 % | 45 % | 75 % | 24 % |
| 75 | 53 % | - | 53 % | 86 % | 40 % | 63 % | 60 % | 56 % | 60 % | 83 % | 41 % |
| 80 | 76 % | - | 76 % | 86 % | 70 % | 88 % | 80 % | 78 % | 79 % | 83 % | 65 % |
| 85 | 89 % | - | 89 % | 100 % | 70 % | 88 % | 84 % | 87 % | 88 % | 92 % | 71 % |
| 90 | 95 % | - | 95 % | 100 % | 80 % | 100 % | 92 % | 94 % | 95 % | 100 % | 94 % |
| 95 | 100 % | - | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % |
| 100 | 100 % | - | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % |

Slika 2.1.1: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah



Vir: Državni izpitni center, 2020

Italijanščina VR

Preglednica 2.1.3 prikazuje porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah pri italijanščini VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2020 v posamezne razrede, ki obsegajo pet odstotnih točk (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.1.4 in slika 2.1.2 pa delež kandidatov, ki so dosegli manj odstotnih točk od zgornje meje razreda (tj. relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

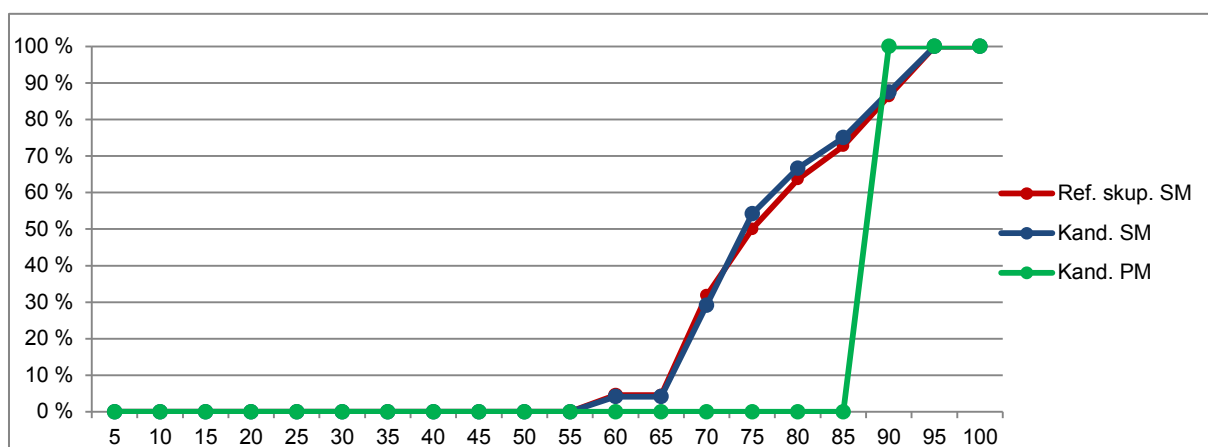
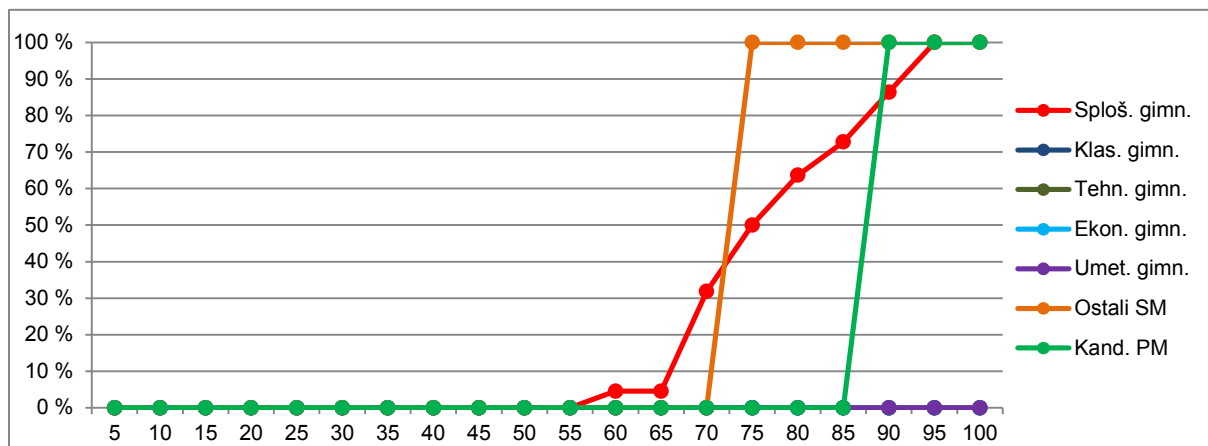
Preglednica 2.1.3: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

| Odst. točke | Sploš. gimn. | Klas. gimn. | Gimn. | Tehn. gimn. | Ekon. gimn. | Umet. gimn. | Strok. gimn. | Ref. skup. SM | Kand. SM | Ostali SM | Kand. PM |
|---------------|--------------|-------------|-----------|-------------|-------------|-------------|--------------|---------------|-----------|-----------|----------|
| 0-5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6-10 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 11-15 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 16-20 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 21-25 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 26-30 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 31-35 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 36-40 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 41-45 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 46-50 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 51-55 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 56-60 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| 61-65 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 66-70 | 6 | 0 | 6 | 0 | 0 | 0 | 0 | 6 | 6 | 0 | 0 |
| 71-75 | 4 | 0 | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 | 6 | 2 | 0 |
| 76-80 | 3 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 3 | 0 | 0 |
| 81-85 | 2 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 2 | 0 | 0 |
| 86-90 | 3 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 3 | 0 | 1 |
| 91-95 | 3 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 3 | 0 | 0 |
| 96-100 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| SKUPAJ | 22 | 0 | 22 | 0 | 0 | 0 | 0 | 22 | 24 | 2 | 1 |

Preglednica 2.1.4: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

| Odst. točke | Sploš. gimn. | Klas. gimn. | Gimn. | Tehn. gimn. | Ekon. gimn. | Umet. gimn. | Strok. gimn. | Ref. skup. SM | Kand. SM | Ostali SM | Kand. PM |
|-------------|--------------|-------------|-------|-------------|-------------|-------------|--------------|---------------|----------|-----------|----------|
| 5 | 0 % | - | 0 % | - | - | - | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 10 | 0 % | - | 0 % | - | - | - | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 15 | 0 % | - | 0 % | - | - | - | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 20 | 0 % | - | 0 % | - | - | - | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 25 | 0 % | - | 0 % | - | - | - | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 30 | 0 % | - | 0 % | - | - | - | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 35 | 0 % | - | 0 % | - | - | - | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 40 | 0 % | - | 0 % | - | - | - | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 45 | 0 % | - | 0 % | - | - | - | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 50 | 0 % | - | 0 % | - | - | - | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 55 | 0 % | - | 0 % | - | - | - | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 60 | 5 % | - | 5 % | - | - | - | - | 5 % | 4 % | 0 % | 0 % |
| 65 | 5 % | - | 5 % | - | - | - | - | 5 % | 4 % | 0 % | 0 % |
| 70 | 32 % | - | 32 % | - | - | - | - | 32 % | 29 % | 0 % | 0 % |
| 75 | 50 % | - | 50 % | - | - | - | - | 50 % | 54 % | 100 % | 0 % |
| 80 | 64 % | - | 64 % | - | - | - | - | 64 % | 67 % | 100 % | 0 % |
| 85 | 73 % | - | 73 % | - | - | - | - | 73 % | 75 % | 100 % | 0 % |
| 90 | 86 % | - | 86 % | - | - | - | - | 86 % | 88 % | 100 % | 100 % |
| 95 | 100 % | - | 100 % | - | - | - | - | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % |
| 100 | 100 % | - | 100 % | - | - | - | - | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % |

Slika 2.1.2: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah



Vir: Državni izpitni center, 2020

2.2 Meje med ocenami

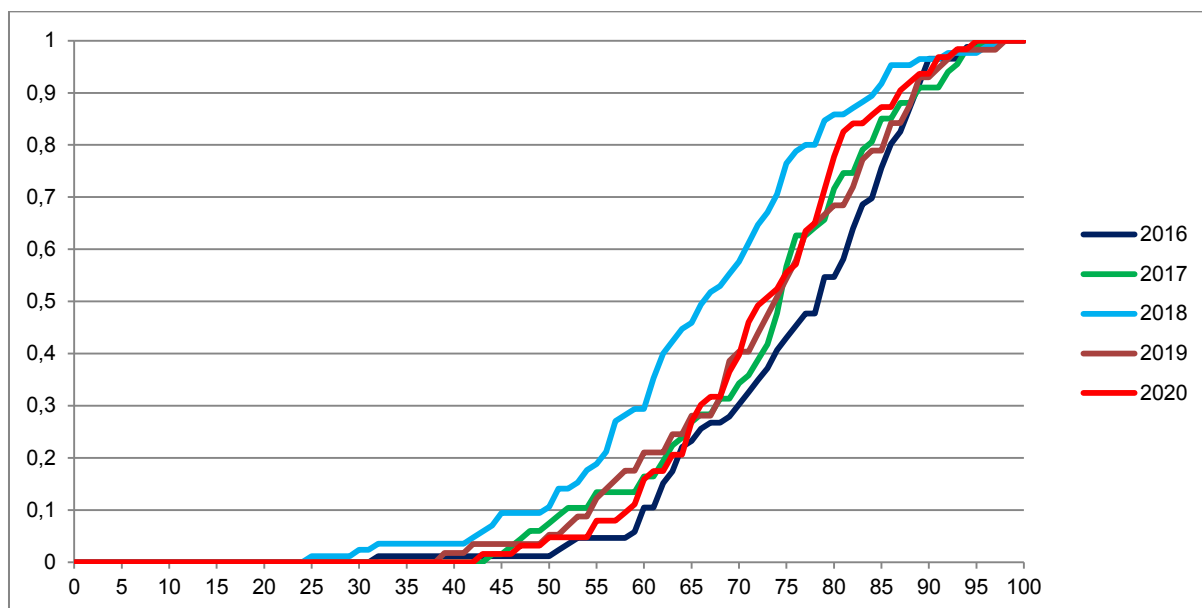
Italijanščina OR

Preglednica 2.2.1 prikazuje primerjavo mej med ocenami v letih od 2016 do 2020, slika 2.2.1 pa kumulativno frekvenčno porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah za referenčno skupino SM, na kateri se postavljajo meje med ocenami.

Preglednica 2.2.1: Meje med ocenami za zadnjih pet let

| Leto | Ocene | | | |
|------|-------|----|----|----|
| | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2016 | 50 | 62 | 74 | 86 |
| 2017 | 50 | 62 | 74 | 86 |
| 2018 | 50 | 61 | 73 | 85 |
| 2019 | 50 | 62 | 74 | 86 |
| 2020 | 50 | 62 | 74 | 85 |

Slika 2.2.1: Kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah – referenčna skupina SM



Vir: Državni izpitni center, 2020

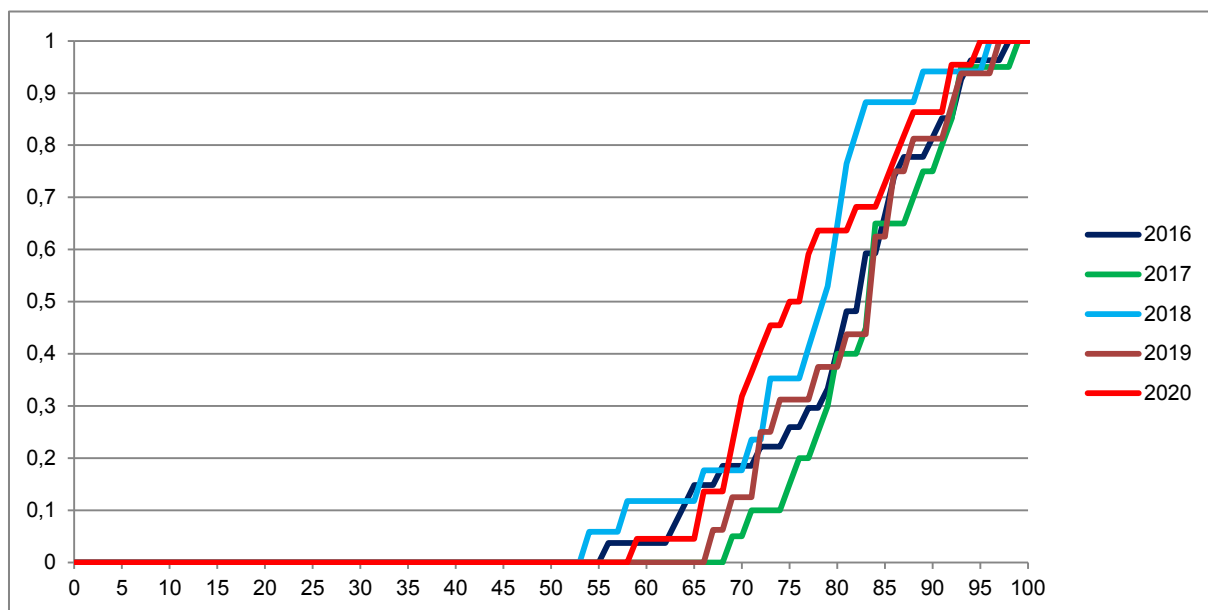
Italijanščina VR

Preglednica 2.2.2 prikazuje primerjavo mej med točkovnimi ocenami v letih od 2016 do 2020, slika 2.2.2 pa kumulativno frekvenčno porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah za referenčno skupino SM, na kateri se postavljajo meje med točkovnimi ocenami.

Preglednica 2.2.2: Meje med točkovnimi ocenami za zadnjih pet let

| Leto | Točkovne ocene | | | | | | |
|------|----------------|----|----|----|----|----|----|
| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 2016 | 50 | 62 | 68 | 74 | 80 | 86 | 91 |
| 2017 | 50 | 62 | 68 | 74 | 80 | 86 | 91 |
| 2018 | 50 | 61 | 67 | 73 | 79 | 85 | 90 |
| 2019 | 50 | 62 | 68 | 74 | 80 | 86 | 91 |
| 2020 | 50 | 62 | 68 | 74 | 80 | 86 | 91 |

Slika 2.2.2: Kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah – referenčna skupina SM



Vir: Državni izpitni center, 2020

2.3 Porazdelitev dosežkov po (točkovnih) ocenah

Italijanščina OR

Preglednica 2.3.1 prikazuje porazdelitev kandidatov po ocenah pri italijanščini OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2020 (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.3.2 in slika 2.3.1 pa delež kandidatov s posameznimi ocenami (tj. relativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

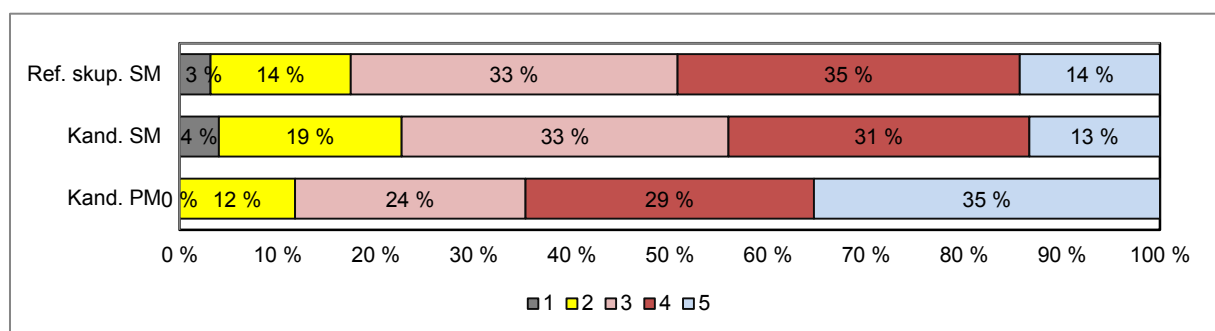
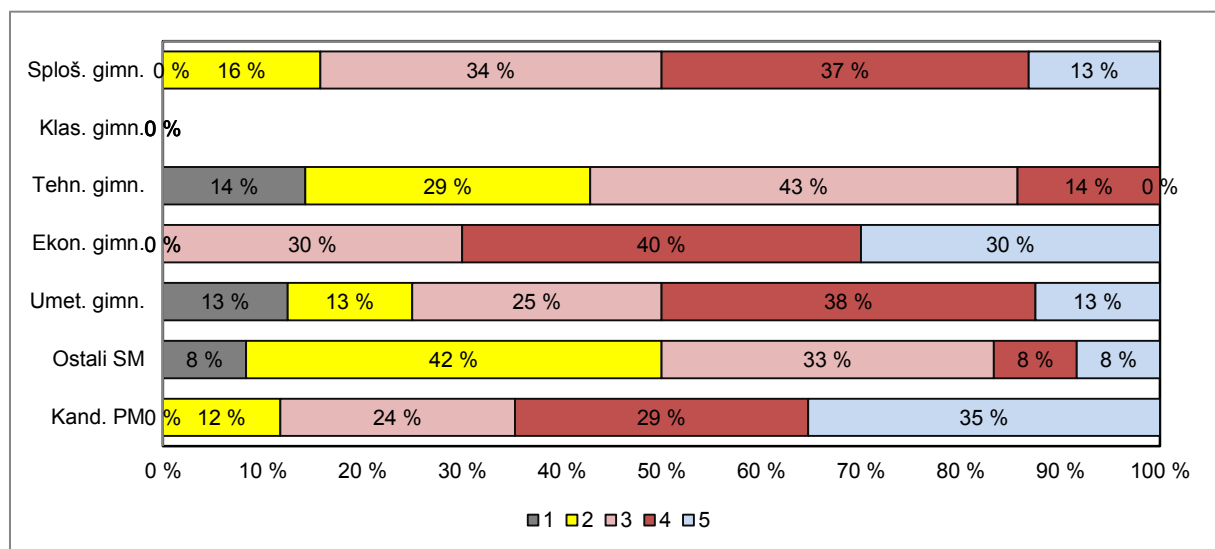
Preglednica 2.3.1: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po ocenah

| Ocena | Sploš. gimn. | Klas. gimn. | Gimn. | Tehn. gimn. | Ekon. gimn. | Umet. gimn. | Strok. gimn. | Ref. skup. SM | Kand. SM | Ostali SM | Kand. PM |
|----------------|--------------|-------------|-----------|-------------|-------------|-------------|--------------|---------------|-----------|-----------|-----------|
| 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 2 | 2 | 3 | 1 | 0 |
| 2 | 6 | 0 | 6 | 2 | 0 | 1 | 3 | 9 | 14 | 5 | 2 |
| 3 | 13 | 0 | 13 | 3 | 3 | 2 | 8 | 21 | 25 | 4 | 4 |
| 4 | 14 | 0 | 14 | 1 | 4 | 3 | 8 | 22 | 23 | 1 | 5 |
| 5 | 5 | 0 | 5 | 0 | 3 | 1 | 4 | 9 | 10 | 1 | 6 |
| Uspešni | 38 | 0 | 38 | 6 | 10 | 7 | 23 | 61 | 72 | 11 | 17 |
| Skupaj | 38 | 0 | 38 | 7 | 10 | 8 | 25 | 63 | 75 | 12 | 17 |

Preglednica 2.3.2: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po ocenah

| Ocena | Sploš. gimn. | Klas. gimn. | Gimn. | Tehn. gimn. | Ekon. gimn. | Umet. gimn. | Strok. gimn. | Ref. skup. SM | Kand. SM | Ostali SM | Kand. PM |
|----------------|--------------|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|--------------|--------------|
| 1 | 0 % | - | 0 % | 14 % | 0 % | 13 % | 8 % | 3 % | 4 % | 8 % | 0 % |
| 2 | 16 % | - | 16 % | 29 % | 0 % | 13 % | 12 % | 14 % | 19 % | 42 % | 12 % |
| 3 | 34 % | - | 34 % | 43 % | 30 % | 25 % | 32 % | 33 % | 33 % | 33 % | 24 % |
| 4 | 37 % | - | 37 % | 14 % | 40 % | 38 % | 32 % | 35 % | 31 % | 8 % | 29 % |
| 5 | 13 % | - | 13 % | 0 % | 30 % | 13 % | 16 % | 14 % | 13 % | 8 % | 35 % |
| Uspešni | 100 % | - | 100 % | 86 % | 100 % | 88 % | 92 % | 97 % | 96 % | 92 % | 100 % |
| Skupaj | 100 % | - | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % |

Slika 2.3.1: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po ocenah



Vir: Državni izpitni center, 2020

Italijanščina VR

Preglednica 2.3.3 prikazuje porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah pri italijanščini VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2020 (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.3.4 in slika 2.3.2 pa delež kandidatov s posameznimi točkovnimi ocenami (tj. relativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

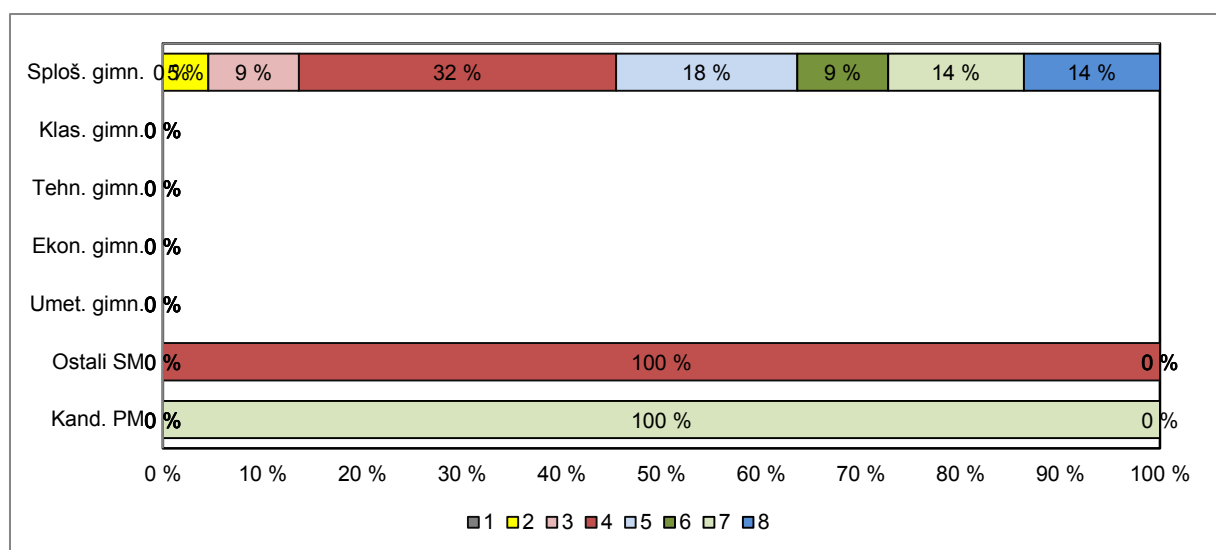
Preglednica 2.3.3: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah

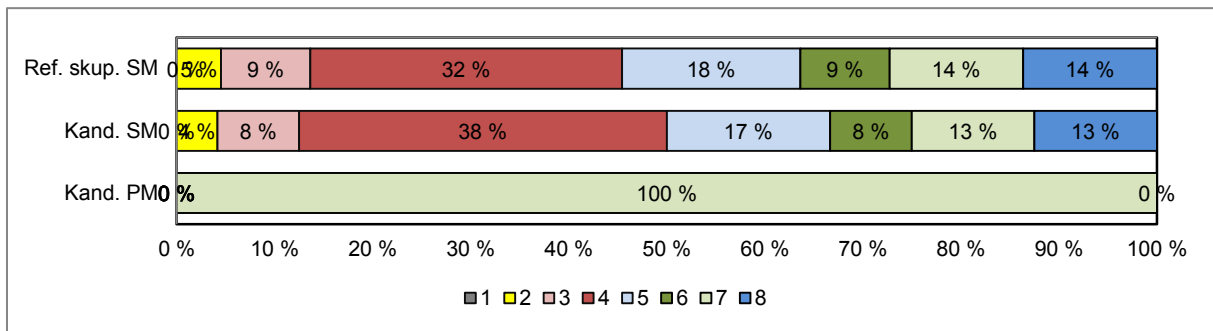
| Ocena | Sploš. gimn. | Klas. gimn. | Gimn. | Tehn. gimn. | Ekon. gimn. | Umet. gimn. | Strok. gimn. | Ref. skup. SM | Kand. SM | Ostali SM | Kand. PM |
|----------------|--------------|-------------|-----------|-------------|-------------|-------------|--------------|---------------|-----------|-----------|----------|
| 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| 3 | 2 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 2 | 0 | 0 |
| 4 | 7 | 0 | 7 | 0 | 0 | 0 | 0 | 7 | 9 | 2 | 0 |
| 5 | 4 | 0 | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 | 4 | 0 | 0 |
| 6 | 2 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 2 | 0 | 0 |
| 7 | 3 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 3 | 0 | 1 |
| 8 | 3 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 3 | 0 | 0 |
| Uspešni | 22 | 0 | 22 | 0 | 0 | 0 | 0 | 22 | 24 | 2 | 1 |
| Skupaj | 22 | 0 | 22 | 0 | 0 | 0 | 0 | 22 | 24 | 2 | 1 |

Preglednica 2.3.4: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah

| Ocena | Sploš. gimn. | Klas. gimn. | Gimn. | Tehn. gimn. | Ekon. gimn. | Umet. gimn. | Strok. gimn. | Ref. skup. SM | Kand. SM | Ostali SM | Kand. PM |
|----------------|--------------|-------------|--------------|-------------|-------------|-------------|--------------|---------------|--------------|--------------|--------------|
| 1 | 0 % | - | 0 % | - | - | - | - | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| 2 | 5 % | - | 5 % | - | - | - | - | 5 % | 4 % | 0 % | 0 % |
| 3 | 9 % | - | 9 % | - | - | - | - | 9 % | 8 % | 0 % | 0 % |
| 4 | 32 % | - | 32 % | - | - | - | - | 32 % | 38 % | 100 % | 0 % |
| 5 | 18 % | - | 18 % | - | - | - | - | 18 % | 17 % | 0 % | 0 % |
| 6 | 9 % | - | 9 % | - | - | - | - | 9 % | 8 % | 0 % | 0 % |
| 7 | 14 % | - | 14 % | - | - | - | - | 14 % | 13 % | 0 % | 100 % |
| 8 | 14 % | - | 14 % | - | - | - | - | 14 % | 13 % | 0 % | 0 % |
| Uspešni | 100 % | - | 100 % | - | - | - | - | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % |
| Skupaj | 100 % | - | 100 % | - | - | - | - | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % |

Slika 2.3.2: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah





Vir: Državni izpitni center, 2020

3 Splošni podatki o kandidatih pri izpitu splošne mature iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2020

V preglednici 3.1 so zbrani splošni podatki (tj. statistike) o kandidatih, ki so opravljali izpit SM iz italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2020, v preglednici 3.2 pa splošni podatki za kandidate, ki so opravljali izpit SM iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2020.

Preglednica 3.1: Splošni podatki o kandidatih pri izpitu SM iz italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2020

| | Sploš. gimn. | Klas. gimn. | Gimn. | Tehn. gimn. | Ekon. gimn. | Umet. gimn. | Strok. gimn. | Ref. skup. SM | Kand. SM | Ostali SM | Kand. PM |
|---|-----------------|----------------|-------|----------------|----------------|----------------|-----------------|------------------|-------------|--------------|-------------|
| Število kandidatov | 38 | 0 | 38 | 7 | 10 | 8 | 25 | 63 | 75 | 12 | 17 |
| Povprečni splošni uspeh pri SM* | 20,25 | - | 20,25 | 16,00 | 16,20 | 15,60 | 16,00 | 18,83 | 18,67 | 16,50 | - |
| Povprečni uspeh v 4. letniku SŠ | 4,03 | - | 4,03 | 3,14 | 3,40 | 3,50 | 3,36 | 3,76 | 3,66 | 2,88 | - |
| Povprečni uspeh v 3. letniku SŠ | 3,89 | - | 3,89 | 2,71 | 3,20 | 3,25 | 3,08 | 3,57 | 3,48 | 2,75 | - |
| Povprečna ocena pri predmetu SM | 3,47 | - | 3,47 | 2,57 | 4,00 | 3,25 | 3,36 | 3,43 | 3,31 | 2,67 | 3,88 |
| Povprečna originalna ocena pri predmetu SM** | 3,47 | - | 3,47 | 2,57 | 4,00 | 3,25 | 3,36 | 3,43 | 3,31 | 2,67 | 3,88 |
| Povprečno število odstotnih točk pri predmetu SM | 73,46 | - | 73,46 | 61,97 | 78,36 | 70,61 | 71,29 | 72,60 | 71,09 | 63,17 | 77,63 |
| Mediana odstotnega števila točk pri predmetu SM | 74 | - | 74 | 65 | 77,5 | 72,5 | 71 | 73 | 71 | 61,5 | 80 |
| Standardni odklon odstotnih točk pri predmetu SM | 10,14 | - | 10,14 | 12,83 | 9,37 | 12,95 | 13,01 | 11,32 | 12,07 | 13,27 | 10,37 |
| Povprečna ocena pri predmetu v 4. letniku SŠ | 4,26 | - | 4,26 | 3,29 | 4,20 | 4,00 | 3,88 | 4,11 | 3,96 | 2,75 | 4,31 |
| Povprečna ocena pri predmetu v 3. letniku SŠ | 4,18 | - | 4,18 | 3,29 | 4,20 | 4,13 | 3,92 | 4,08 | 3,93 | 2,75 | 4,17 |
| Korelacija splošnega uspeha pri SM in ocene pri predmetu SM* | 0,71 | - | 0,71 | - | - | - | - | 0,54 | 0,53 | - | - |
| Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 4. letniku SŠ* | 0,58 | - | 0,58 | - | - | - | - | 0,66 | 0,68 | - | - |
| Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 3. letniku SŠ* | 0,64 | - | 0,64 | - | - | - | - | 0,70 | 0,71 | - | - |
| Korelacija ocene pri predmetu SM in uspeha v 4. letniku SŠ*** | 0,47 | - | 0,47 | - | - | - | - | 0,35 | 0,43 | - | - |
| Korelacija ocene pri predmetu SM in uspeha v 3. letniku SŠ*** | 0,47 | - | 0,47 | - | - | - | - | 0,35 | 0,43 | - | - |
| Korelacija ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 4. letniku SŠ*** | 0,54 | - | 0,54 | - | - | - | - | 0,60 | 0,67 | - | - |
| Korelacija ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 3. letniku SŠ*** | 0,39 | - | 0,39 | - | - | - | - | 0,51 | 0,59 | - | - |
| Korelacija notranjega in zunanjega dela pri SM | 0,57 | - | 0,57 | - | - | - | - | 0,61 | 0,59 | - | - |
| Odstotek neuspešnih s PP | 0,00 | - | 0,00 | 14,29 | 0,00 | 12,50 | 8,00 | 3,17 | 4,00 | 8,33 | 0,00 |
| Odstotek neuspešnih brez PP | 0,00 | - | 0,00 | 14,29 | 0,00 | 12,50 | 8,00 | 3,17 | 4,00 | 8,33 | 0,00 |

Preglednica 3.2: Splošni podatki o kandidatih pri izpitu SM iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2020

| | Sploš. gimn. | Klas. gimn. | Gimn. | Tehn. gimn. | Ekon. gimn. | Umet. gimn. | Strok. gimn. | Ref. skup. SM | Kand. SM | Ostali SM | Kand. PM |
|--|-----------------|----------------|-------|----------------|----------------|----------------|-----------------|------------------|-------------|--------------|-------------|
| Število kandidatov | 22 | 0 | 22 | 0 | 0 | 0 | 0 | 22 | 24 | 2 | 1,00 |
| Povprečni splošni uspeh pri SM* | 21,52 | - | 21,52 | - | - | - | - | 21,52 | 21,32 | 17,00 | - |
| Povprečni uspeh v 4. letniku SŠ | 3,91 | - | 3,91 | - | - | - | - | 3,91 | 3,87 | 3,00 | - |
| Povprečni uspeh v 3. letniku SŠ | 3,77 | - | 3,77 | - | - | - | - | 3,77 | 3,74 | 3,00 | - |
| Povprečna točkovna ocena pri predmetu SM | 5,14 | - | 5,14 | - | - | - | - | 5,14 | 5,04 | 4,00 | 7,00 |
| Povprečna originalna točkovna ocena pri predmetu SM** | 5,14 | - | 5,14 | - | - | - | - | 5,14 | 5,04 | 4,00 | 7,00 |
| Povprečno število odstotnih točk pri predmetu SM | 77,33 | - | 77,33 | - | - | - | - | 77,33 | 76,90 | 72,25 | 89,48 |
| Mediana odstotnega števila točk pri predmetu SM | 76 | - | 76 | - | - | - | - | 76 | 74 | 72 | 89 |
| Standardni odklon odstotnih točk pri predmetu SM | 9,85 | - | 9,85 | - | - | - | - | 9,85 | 9,52 | 1,39 | - |
| Povprečna ocena pri predmetu v 4. letniku SŠ | 4,73 | - | 4,73 | - | - | - | - | 4,73 | 4,74 | 5,00 | 5,00 |
| Povprečna ocena pri predmetu v 3. letniku SŠ | 4,81 | - | 4,81 | - | - | - | - | 4,81 | 4,77 | 4,00 | - |
| Korelacija splošnega uspeha pri SM in točkovne ocene pri predmetu SM* | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 4. letniku SŠ* | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 3. letniku SŠ* | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in uspeha v 4. letniku SŠ*** | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in uspeha v 3. letniku SŠ*** | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 4. letniku SŠ*** | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 3. letniku SŠ*** | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Korelacija notranjega in zunanjega dela pri SM | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Odstotek neuspešnih s PP | 0,00 | - | 0,00 | - | - | - | - | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| Odstotek neuspešnih brez PP | 0,00 | - | 0,00 | - | - | - | - | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |

*Pri izračunu povprečnega splošnega uspeha pri SM so upoštevani samo uspešni kandidati (10 točk ali več). Enako velja tudi za korelacije s splošnim uspehom pri SM.

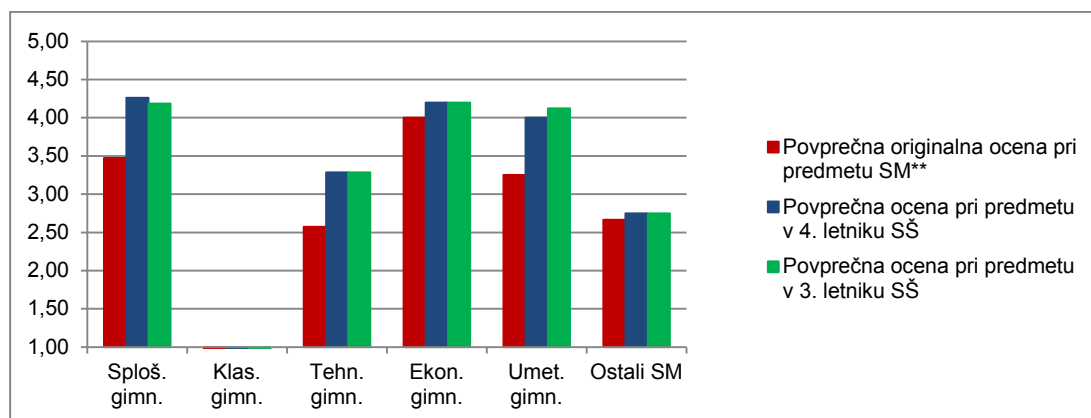
**Originalna (točkovna) ocena je ocena pri predmetu SM, izračunana iz odstotnih točk, brez upoštevanja PP (pogojno pozitivne), ocenjevanja na OR namesto VR ali upoštevanja ocene iz prejšnjega roka.

***Korelacija z oceno pri predmetu SM se računa z originalno (točkovno) oceno pri predmetu SM.

Če je manj kakor 30 popolnih parov podatkov, se korelacija ne izračuna.

Slika 3.1 prikazuje primerjavo povprečne originalne ocene pri izpitu SM iz italijanščine OR in povprečnih ocen iz italijanščine v 4. in 3. letniku srednje šole. Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

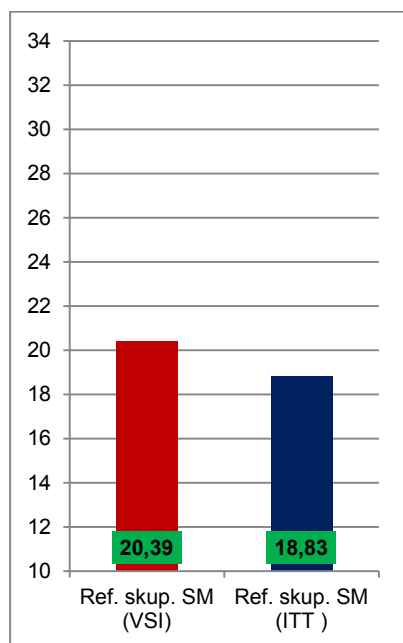
Slika 3.1: Povprečne ocene pri izpitu SM iz italijanščine OR



Vir: Državni izpitni center, 2020

Slika 3.2 prikazuje primerjavo povprečnega splošnega uspeha vseh gimnazijcev, ki so v spomladanskem izpitnem roku 2020 prvič v celoti opravljali splošno maturo (ref. skup. SM – VSI), in gimnazijcev, ki so v tem izpitnem roku prvič v celoti opravljali izpit SM iz italijanščine OR (ref. skup. SM – MAT OR).

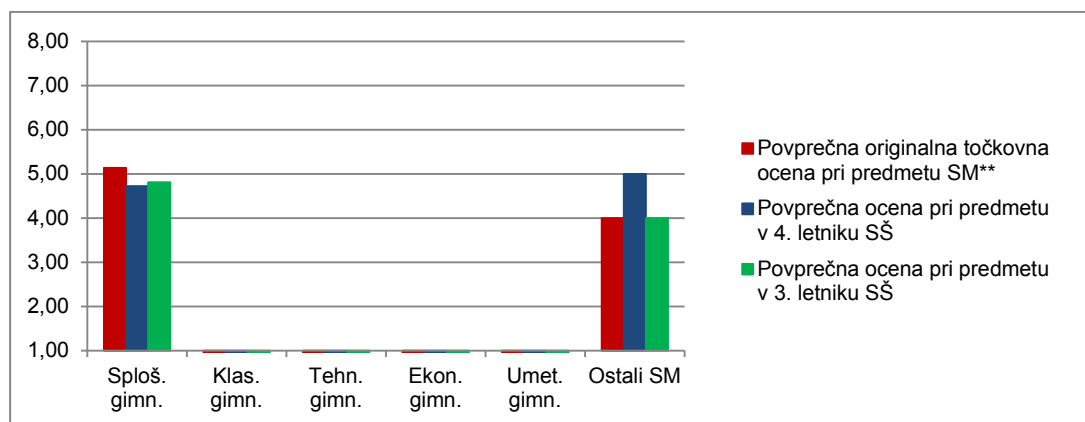
Slika 3.2: Povprečni splošni uspeh pri SM in pri izpitu SM iz italijanščine OR



Vir: Državni izpitni center, 2020

Slika 3.3 prikazuje primerjavo povprečne originalne točkovne ocene pri izpitu SM iz italijanščine VR in povprečnih ocen iz italijanščine v 4. in 3. letniku srednje šole. Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

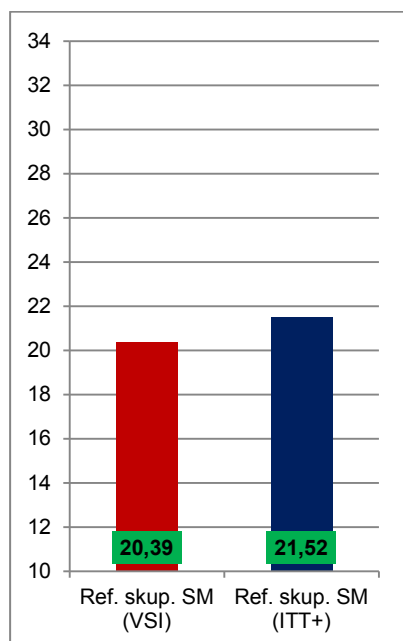
Slika 3.3: Povprečne (točkovne) ocene pri izpitu SM iz italijanščine VR



Vir: Državni izpitni center, 2020

Slika 3.4 prikazuje primerjavo povprečnega splošnega uspeha vseh gimnazijcev, ki so v spomladanskem izpitnem roku 2020 prvič v celoti opravljali splošno maturo (ref. skup. SM – VSI), in gimnazijcev, ki so v tem izpitnem roku prvič v celoti opravljali izpit SM iz italijanščine VR (ref. skup. SM – MAT VR).

Slika 3.4: Povprečni splošni uspeh pri SM in pri izpitu SM iz italijanščine VR



Vir: Državni izpitni center, 2020

4 Vsebinska analiza dosežkov za referenčno skupino SM

4.1 Vsebinska analiza dosežkov pri zunanjem in notranjem delu izpita

Italijanščina OR

Preglednica 4.1.1 prikazuje osnovne statistične podatke za referenčno skupino SM pri zunanjem in notranjem delu izpita italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2020.

Preglednica 4.1.1: Osnovni statistični podatki

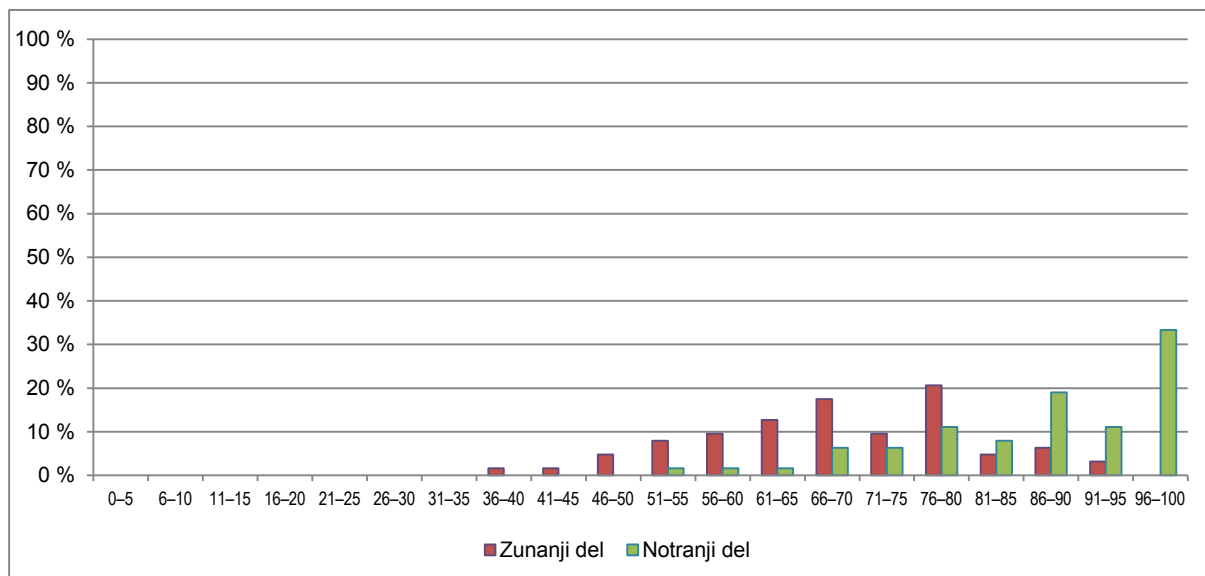
| | Zunanji del | Notranji del |
|-----------------------------------|-------------|--------------|
| Število kandidatov | 63 | 63 |
| Povprečno število odstotnih točk | 54,85 | 17,75 |
| Standardni odklon odstotnih točk | 9,76 | 2,31 |
| Maksimalno število odstotnih točk | 75,26 | 20,00 |
| Povprečna težavnost | 0,69 | 0,89 |

Preglednica 4.1.2 in slika 4.1.1 prikazujeta relativno frekvenčno porazdelitev referenčne skupine SM po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita iz italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2020.

Preglednica 4.1.2: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita

| Odstotki | Zunanji del | Notranji del |
|---------------|--------------|--------------|
| 0–5 | 0 % | 0 % |
| 6–10 | 0 % | 0 % |
| 11–15 | 0 % | 0 % |
| 16–20 | 0 % | 0 % |
| 21–25 | 0 % | 0 % |
| 26–30 | 0 % | 0 % |
| 31–35 | 0 % | 0 % |
| 36–40 | 2 % | 0 % |
| 41–45 | 2 % | 0 % |
| 46–50 | 5 % | 0 % |
| 51–55 | 8 % | 2 % |
| 56–60 | 10 % | 2 % |
| 61–65 | 13 % | 2 % |
| 66–70 | 17 % | 6 % |
| 71–75 | 10 % | 6 % |
| 76–80 | 21 % | 11 % |
| 81–85 | 5 % | 8 % |
| 86–90 | 6 % | 19 % |
| 91–95 | 3 % | 11 % |
| 96–100 | 0 % | 33 % |
| SKUPAJ | 100 % | 100 % |

Slika 4.1.1: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita



Vir: Državni izpitni center, 2020

Italijanščina VR

Preglednica 4.1.3 prikazuje osnovne statistične podatke za referenčno skupino SM pri zunanjem in notranjem delu izpita iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2020.

Preglednica 4.1.3: Osnovni statistični podatki

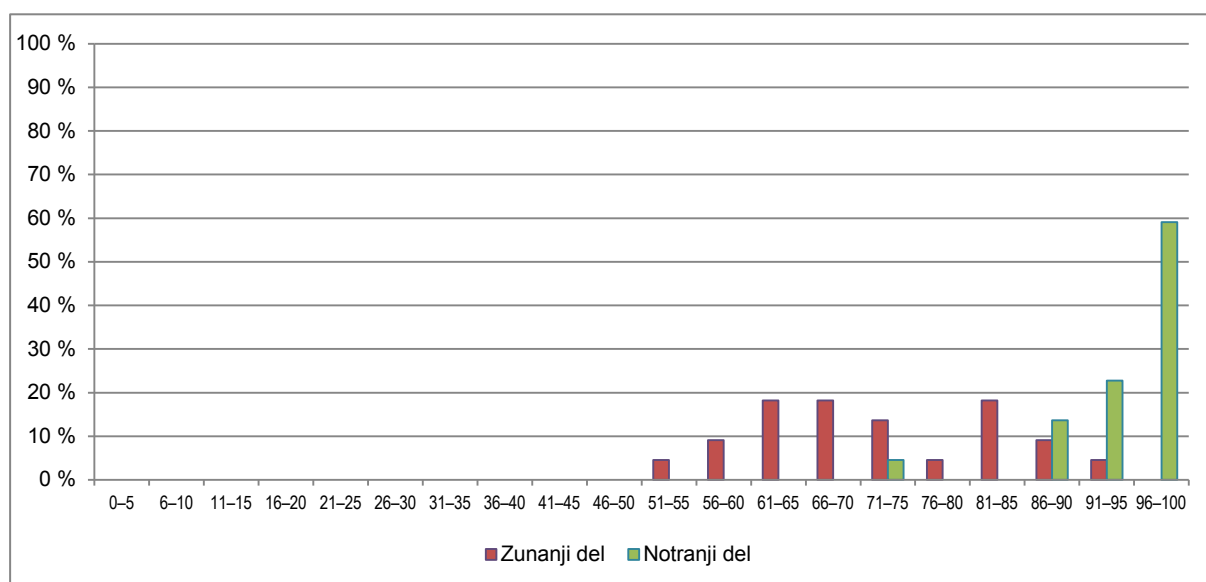
| | Zunanji del | Notranji del |
|-----------------------------------|-------------|--------------|
| Število kandidatov | 22 | 22 |
| Povprečno število odstotnih točk | 58,05 | 19,27 |
| Standardni odklon odstotnih točk | 9,33 | 1,20 |
| Maksimalno število odstotnih točk | 75,26 | 20,00 |
| Povprečna težavnost | 0,73 | 0,96 |

Preglednica 4.1.4 in slika 4.1.2 prikazujeta relativno frekvenčno porazdelitev referenčne skupine SM po dosežkih pri zunanem in notranjem delu izpita iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2020.

Preglednica 4.1.4: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanem in notranjem delu izpita

| Odstotki | Zunanji del | Notranji del |
|---------------|--------------|--------------|
| 0-5 | 0 % | 0 % |
| 6-10 | 0 % | 0 % |
| 11-15 | 0 % | 0 % |
| 16-20 | 0 % | 0 % |
| 21-25 | 0 % | 0 % |
| 26-30 | 0 % | 0 % |
| 31-35 | 0 % | 0 % |
| 36-40 | 0 % | 0 % |
| 41-45 | 0 % | 0 % |
| 46-50 | 0 % | 0 % |
| 51-55 | 5 % | 0 % |
| 56-60 | 9 % | 0 % |
| 61-65 | 18 % | 0 % |
| 66-70 | 18 % | 0 % |
| 71-75 | 14 % | 5 % |
| 76-80 | 5 % | 0 % |
| 81-85 | 18 % | 0 % |
| 86-90 | 9 % | 14 % |
| 91-95 | 5 % | 23 % |
| 96-100 | 0 % | 59 % |
| SKUPAJ | 100 % | 100 % |

Slika 4.1.2: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanem in notranjem delu izpita



Vir: Državni izpitni center, 2020

4.2 Vsebinska analiza dosežkov po posameznih delih izpita

Preglednica 4.2.1 prikazuje osnovne statistične podatke za referenčno skupino SM po posameznih delih izpita iz italijanščine OR, preglednica 4.2.2 pa iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2020.

Preglednica 4.2.1: Osnovni statistični podatki po posameznih delih izpita – italijanščina OR

| | Izpitna pola 1A OR | Izpitna pola 1B OR | Izpitna pola 2 OR | Izpitna pola 3A OR | Izpitna pola 3B OR | Ustni izpit |
|-----------------------------------|--------------------|--------------------|-------------------|--------------------|--------------------|-------------|
| Število kandidatov | 63 | 63 | 63 | 63 | 63 | 63 |
| Povprečno število odstotnih točk | 16,18 | 8,25 | 11,15 | 7,03 | 12,23 | 17,75 |
| Standardni odklon odstotnih točk | 2,28 | 2,74 | 2,18 | 1,40 | 2,98 | 2,31 |
| Maksimalno število odstotnih točk | 20,00 | 15,00 | 15,00 | 10,00 | 20,00 | 20,00 |
| Povprečna težavnost | 0,81 | 0,55 | 0,74 | 0,70 | 0,61 | 0,89 |

Preglednica 4.2.2: Osnovni statistični podatki po posameznih delih izpita – italijanščina VR

| | Izpitna pola 1A VR | Izpitna pola 1B VR | Izpitna pola 2 VR | Izpitna pola 3A VR | Izpitna pola 3B VR | Ustni izpit |
|-----------------------------------|--------------------|--------------------|-------------------|--------------------|--------------------|-------------|
| Število kandidatov | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 |
| Povprečno število odstotnih točk | 15,06 | 9,60 | 12,34 | 7,52 | 13,55 | 19,27 |
| Standardni odklon odstotnih točk | 2,51 | 2,23 | 1,43 | 1,39 | 3,27 | 1,20 |
| Maksimalno število odstotnih točk | 20,00 | 15,00 | 15,00 | 10,00 | 20,00 | 20,00 |
| Povprečna težavnost | 0,75 | 0,64 | 0,82 | 0,75 | 0,68 | 0,96 |

4.3 Vsebinska analiza dosežkov po nalogah in vprašanjih

OSNOVNA RAVEN

Bralno razumevanje

Štev. možnih točk: 24

Povprečno štev. doseženih točk: 19,41

Vrednost pole: 20 %

IT: 0,80

ID: 0,58

Izpitna pola 1A je na osnovni ravni vključevala dve besedili in dve nalogi: »Agriturismo la Noce e il Melograno« in »Bella, piccola e sempre affollata, in Sardegna la prima spiaggia a numero chiuso«. Prva naloga je bila naloga povezovanja, druga pa kombiniranega tipa.

Analiza izpitne pole 1A v celoti kaže, da kandidati nimajo posebnih težav pri razumevanju italijanskih besedil. Indeksa sta v celoti ustrezna, le da je druga naloga bolje ločevala boljše kandidate od slabših (IT = 0,74; ID = 0,67).

Nalogo v celoti ocenjujemo kot ustrezno.

Poznavanje in raba jezika

Štev. možnih točk: 24

Povprečno štev. doseženih točk: 13,19

Vrednost pole: 15 %

IT: 0,54

ID: 0,65

Izpitna pola je vključevala tri naloge: nalogo dopolnjevanja z glagoli v ustreznih oblikah (*Azienda regala viaggio ai Caraibi ai suoi 27 dipendenti*), nalogo dopolnjevanja besedila z besedami nasprotnega pomena (*Attrazioni da non perdere a Dubai*) ter nalogo izbirnega tipa (*Arriva a Milano la mostra di Harry Potter per vivere come il »mago di Hogwarts«*).

Pričakovano so imeli kandidati pri reševanju nalog poznavanja in rabe jezika največ težav in so dosegli slabši rezultat. Najbolje so reševali tretjo nalogo, izbiro pravilnega odgovora med podanimi štirimi možnostmi (IT = 0,76; ID = 0,53), najslabše pa drugo nalogo z antonimi (IT = 0,39; ID = 0,67).

Če ocenjujemo nalogo v celoti, sta indeksa ustrezna, čeprav je bilo nekaj odgovorov (4) z indeksom težavnosti nižjim od 0,30 in nekatere postavke niso diskriminirale boljše kandidate od slabših.

Nalogo kot celoto ocenjujemo kot ustrezno.

Slušno razumevanje

Štev. možnih točk: 21

Povprečno štev. doseženih točk: 15,60

Vrednost pole: 15 %

IT: 0,74

ID: 0,63

Izpitna pola je vključevala dve nalogi. Obe nalogi sta kombiniranega tipa. V delu A so kandidati poslušali intervju z Mariem Risom, glasbenikom in vodjem projekta *Rezophonic* (IT = 0,71; ID = 0,68). Naloga dela B, ki je tudi skupna naloga na višji ravni (*Crociere*), je posnetek oddaje o turističnih potovanjih s križarkami, ima višji IT (0,78), ID je 0,59. Nobeno vprašanje nima IT nižjega od 0,30.

Indeksa sta v celoti ustrezna, naloga je dobro ločevala boljše kandidate od slabših in jo v celoti ocenjujemo kot ustrezno.

Pisno sporočanje

Izpitna pola 3A

Štev. možnih točk: 15

Povprečno štev. doseženih točk: 10,54

Vrednost pole: 10%

IT: 0,70

ID: 0,76

V izpitni poli 3A so kandidati pisali odgovor bralki, ki je izpostavila problem prijateljstva na Facebooku s svojo mamo.

Indeksa sta v celoti ustrezna, naloga je dobro ločevala boljše kandidate od slabših in jo v celoti ocenjujemo kot ustrezno.

Izpitna pola 3B

Štev. možnih točk: 20

Povprečno štev. doseženih točk: 12,23

Vrednost pole: 20 %

IT: 0,61

ID: 0,74

V izpitni poli 3B so kandidati pisali daljši pisni sestavek. Izbirali so med dvema naslovoma:

- 1) »*Figlio mio, dove sei, cosa fai, con chi stai?*«, kjer so kandidati razmišljali o starših, ki svoje otroke pretirano nadzorujejo, in tistih, ki jim popolnoma zaupajo, ter o posledicah takšnega početja in
- 2) »*Fare bene ci fa bene*«, kjer so kandidati razmišljali o pomenu dobrotelčnosti.

Indeksa sta v celoti ustrezna, naloga je zelo dobro ločevala boljše kandidate od slabših in jo v celoti ocenjujemo kot ustrezno.

Ustni izpit

Štev. možnih točk: 20
Povprečno štev. doseženih točk: 17,75
Vrednost: 20 %
IT: 0,88
ID: 0,61

Kandidati so bili na ustnem delu izpita zelo dobro ocenjeni in kaže, da s komunikacijo nimajo težav.

Vidna je velika razlika med ocenama zunanjega in notranjega dela izpita.

VIŠJA RAVEN

Bralno razumevanje

Štev. možnih točk: 23
Povprečno štev. doseženih točk: 17,32
Vrednost pole: 20 %
IT: 0,75
ID: 0,57

Izpitna pola 1A je na višji ravni vključevala dve besedili in dve nalogi. Prva naloga se je nanašala na besedilo »*Reggiano e spagheroni: ecco tutti i falsi cibi*« *Made in Italy*« in je bila kombinirana naloga. Druga je bila naloga izbire med dvema odgovoroma (V/F), ki pa je bila zelo kratka, zajemala je le pet vprašanj.

Kandidati so dobro reševali obe nalogi. Indeks težavnosti je pri prvi nalogi 0.73, ID 0.69, pri drugi nalogi pa je IT 0.83, ID pa 0,46. Indeks težavnosti je pri vseh postavkah ustrezen, medtem ko je indeks diskriminativnosti pri več postavkah neustrezen (štiri vprašanja imajo predznak minus). Gre za vprašanja izbire med dvema ali več odgovori.

Izpitno polo 1A ocenjujemo kot ustrezno.

Poznavanje in raba jezika

Štev. možnih točk: 26
Povprečno štev. doseženih točk: 16,64
Vrednost pole: 15 %
IT: 0,63
ID: 0,62

Izpitna pola 1B je na višji ravni vključevala tri naloge: nalogo dopolnjevanja brez nabora (»*Senegal: lo strano fenomeno del Lago Retba, il lago rosa*«), nalogo dopolnjevanja z glagoli v ustreznih oblikah (»*Il salvadanaio*«) ter nalogo dopolnjevanja z nedoločnimi zaimki in pridevniki. Kandidati so naloge dobro reševali.

Indeksa sta v celoti ustrezna, posebej druga naloga je dobro ločevala boljše kandidate od slabših (ID = 0,73; IT = 0,60).

Izpitno polo 1B ocenjujemo kot ustrezno.

Slušno razumevanje

Štev. možnih točk: 21
Povprečno štev. doseženih točk: 17,27
Vrednost pole: 15 %
IT: 0,82

V delu A so kandidati poslušali intervju z Mariem Risom, glasbenikom in vodjem projekta *Rezophonic* (IT = 0,79; ID = 0,76). Naloga dela B, ki je tudi skupna naloga na osnovni ravni (»*Crociere*«), je posnetek oddaje o turističnih potovanjih s križarkami, ima višji IT (0,86), ID je 0,16. Polovico vprašanj ima IT 1.00. Naloga je vsekakor prelahka za višjo raven.

Nalogo v celoti ocenjujemo kot delno ustrezno. Menimo, da bi bilo treba posnetke za slušno razumevanje v celoti ločiti po ravneh.

Pisno sporočanje

Izpitna pola 3A

Štev. možnih točk: 15
Povprečno štev. doseženih točk: 11,27
Vrednost pole: 10 %
IT: 0,75
ID: 0,86

V izpitni poli 3A so kandidati pisali odgovor očetu, ki je zaskrbljen zaradi slabe komunikacije med starši in otroci ter tudi zaradi pretirane uporabe telefona. Kandidati so dosegli dober rezultat, so jezikovno spretni in samostojni.

Nalogo v celoti ocenjujemo kot ustrezno.

Izpitna pola 3B

Štev. možnih točk: 20
Povprečno štev. doseženih točk: 13,55
Vrednost pole: 20 %
IT: 0,68
ID: 0,77

V izpitni poli 3B so kandidati pisali pisni sestavek na temo iz književnosti, iz romana »*Nel mare ci sono i coccodrilli*«: »*In quegli anni, ora che ci penso, ho vissuto più al buio che alla luce.*« Kandidati so morali opisati negativne in pozitivne izkušnje, ki jih je Enaiatollah doživel na potovanju proti Evropi.

Predpisana romana na maturi 2020 sta bila: G. Catozzella: »*Non dirmi che hai paura*« in Fabio Geda: »*Nel mare ci sono i coccodrilli*«, a je bila izbrana tema le iz enega romana.

Kandidati so dosegli dober rezultat, so jezikovno spretni in samostojni.

Nalogo v celoti ocenjujemo kot ustrezno.

Ustni izpit

Štev. možnih točk: 20
Povprečno štev. doseženih točk: 19,27
Vrednost pole: 20 %
IT: 0,96
ID: 0,38

Kandidati so se zelo dobro pripravili na izpit. Visok IT je pričakovan, saj so kandidati na višji ravni spretni v ustni komunikaciji.

4.4 Najpogostejši nepravilni odgovori kandidatov

OSNOVNA RAVEN

Bralno razumevanje

Kandidati so dobro reševali naloge bralnega razumevanja, deset postavk ima IT višji od 0,90.

Najnižji IT (0,21) je pri 8. vprašanju druge naloge (ID je 0,35).

Nella frase: »Cala Biriola è una lingua di spiaggia binchissima«, la parola »lingua« si riferisce:

- A *alla forma della spiaggia.*
- B *al colore della spiaggia.*
- C *alla struttura della spiaggia.*

Največkrat so kandidati odgovorili z »B«, kar ni logično, saj besedilo govori o »*milioni di perline bianche e luccicanti*«, to pa jezik gotovo ni.

Veliko napačnih odgovorov je bilo tudi pri 10. vprašanju druge naloge (IT = 0,33; ID = 0,28): »*Perché i sindaci della Liguria non sono riusciti a limitare l'accesso alle spiagge?*«, kjer so kandidati dajali zelo različne odgovore.

Poznavanje in raba jezika

Kandidati so slabo reševali prvo nalogo, nalogo dopolnjevanja z glagoli v ustreznih oblikah (IT = 0,40), in drugo nalogo, kjer je bilo treba napisati nasprotni pomen besede v oklepaju (IT = 0,39).

Štiri postavke imajo neustrezen indeks:

1. naloga, 3. vprašanje (IT = 0,30; ID = 0,52): »*Senza di loro non (3) _____(riuscire) ad arrivare a questi livelli, hanno raccontato i proprietari dell'azienda ai nostri giornalisti.*«

Namesto pravilnega odgovora »*saremmo riusciti*« so kandidati uporabljali napačne zapise glagola (npr. *riuschito*), izbrali so *imperfetto* ali pa *passato prossimo* z napačno izbiro pomožnega glagola (*abbiamo riuichito*), kar kaže, da ne znajo spregati, uporabljati glagolskih časov in izbirati med pomožnima glagoloma.

1. naloga, 5. vprašanje (IT = 0,05): »*Molti lavorano come se l'azienda _____(essere) la loro, con un impegno e una disponibilità che (5) _____ (andare) ben oltre ciò che spetterebbe loro.*«

Namesto pravilnega odgovora »vanno« so bili odgovori: *va/andrebbe/andasse/verrà*, kar kaže, da kandidati ne poznajo ujemanja glagola z množinskimi osebki ali pa so bili pri reševanju površni. Verjetno je bila ta postavka prezahtevna za osnovno raven, kar bo komisija v bodoče upoštevala.

1. naloga, 8. vprašanje (IT = 0,33): » (...) *si tratta di un giovane informatico assunto dopo che* (8) _____ (*svolgere*) *un tirocinio presso la Lasersoft.*«

Namesto pravilnega odgovora »aveva svolto«, so kandidati uporabili napačen glagolski čas (*passato prossimo* ali *imperfetto*) ali pa so napačno spregali glagol (*svogliato/svolgiuto/svolgerato/svolgato*).

Menimo, da se glagol »svolgere« pogosto uporablja, zato bi ga morali kandidati poznati.

Pri drugi nalogi, dopolnjevanju besedila z besedami nasprotnega pomena, je bilo največ napačnih rešitev pri 5. vprašanju (IT = 0,19): » (...) *dove potete trovare spiagge* (5) _____ (*private*) *attrezzate* (...)«

Namesto pravilnega odgovora »pubbliche« so kandidati uporabili najrazličnejše napačne odgovore ali pa niso odgovorili. Veliko napak je bilo zaradi nepravilnega zapisa besede (*publice, pubbliche*).

Slabo so reševali tudi 2. vprašanje 2. naloge (IT = 0,25): » *Questa stazione sciistica* (2) _____ (*naturale*) *offre 22.500 m² di piste, (...)*«. Namesto pravilnega odgovora »artificiale«, je veliko kandidatov napisalo »innaturale«.

Slušno razumevanje

Pri izpitni poli 2 kandidati niso imeli večjih težav. V delu A je bilo največ nepravilnih odgovorov pri 9. vprašanju, kjer so kandidati izbirali med V in F (IT = 0,32), ID je neustrezen (0,17): » *Mario Riso ha presentato il progetto Rezophonic con un disco solista.*« Kandidati so najbrž preslišali preteklost v glagolu »doveva essere il mio CD solista«.

V delu B je bilo največ napak pri 8. vprašanju (IT = 0,40; ID = 0,35): » *Quali città europee sono incluse nei programmi estivi della NCL?*«, kjer je bilo treba odgovoriti » *capitali baltiche*«. Kandidati so naštevati vsa mesta, ki so jih slišali v besedilu.

Kljub temu da se pri izpitni poli 2 pravopisne napake tolerirajo, zelo motijo napačni zapisi kot npr. *east, north, Afrika, aqua, squola, milla* ipd.

Pisno sporočanje

Pisni sestavek (v eni od stalnih sporočanjskih oblik) je imel za iztočnico objavo bralke revije Elle, ki je izpostavila problem prijateljstva na Facebooku s svojo mamo oz. je zavrnila njeno prošnjo. Kandidati so morali odgovoriti bralki in izraziti svoje mnenje. Večinoma so pisali o temi na splošno, sestavka niso zastavili problemsko, večina ni videla problema v prijateljevanju z mamo na Facebooku v smislu nadzora in vsiljevanja, ampak so predvsem tolažili bralko, češ, da se bo mama že potolažila.

Največ težav pri sestavku je bilo pri jezikovni pravilnosti (IT = 0,60). Najpogostejše napake pri pravopisu in jezikovni pravilnosti so: napačni zapisi besed (*schuola, squola*), izpuščanje dvojnih soglasnikov, poudarkov in opuščajev, napake pri ujemanju samostalnika s pridevnikom, spolu (*il tuo problema*), napačna raba zaimkov (npr. » *suoi*« namesto svojilnega zaimka » *loro*«), nepoznavanje glagolskih oblik (*sostengare, persone che bisognono l'aiuto*), neustrezna izbira pomožnega glagola, napačna raba glagolskih časov.

Nekaj napak je tudi pri naslavljanju in obliki vikanja (raba voi namesto Lei).

Pisava je velikokrat nečitljiva in težko berljiva.

Čutiti je tudi velik vpliv materinščine in tujih jezikov, posebno angleščine.

Pri daljšem pisnem sestavku so kandidati izbirali med dvema naslovoma " *Figlio mio, dove sei, cosa fai, con chi stai?*" in " *Fare bene ci fa bene*". Nekoliko več kandidatov se je odločilo za prvi naslov, kjer so opisovali odnos starši – otroci in zaupanje. Kandidati so večinoma opisovali razliko med starši, ki zaupajo otrokom in tistimi, ki jih pretirano nadzorujejo. Manj so analizirali posledice takšnega vedenja.

Tako kot pri nalogi A, je bilo največ napak pri jezikovni pravilnosti (IT 0,52, ID 0,73), najbolj uspešni so bili pri zgradbi (IT 0,67, ID 0,66). Napake so enake kot pri delu A.

Napake, ki so posledica vpliva drugih jezikov:

- slovenščina:

mamma ti vorrebbe solo le cose più migliore
la loro amore – njuna ljubezen
il vostro relazione – vajin odnos
dare la sangue (ženski spol)
a loro molte volte persone dimenticano
non si è cambiato il modo – ni se spremenil način
li fiduciano – jim zaupajo
non si può succedere qualcosa – se ne more zgoditi
li accade sulla mente – jim pade na pamet
impararsi di solo –sam se naučiti
aiutano a

- angleščina

l'accidente - accident
tu spendi il tuo tempo libero
spugna più tempo sul telefono - spend more time
salvate questo problema – solve the problem
i parenti / parents
li serve tempo per realizzare che la bambina... / realize ugotoviti/se zavesti...
improvare la relazione – improve the relationship
un rapporto successivo – v smislu: successful
senza aspettare qualcosa in ritorno – in return, namesto in cambio
uno crea molta differenza – one makes a big difference
buon influsso – good influence
provimento – v smislu: dokaz
tecnologia dominia – technology dominates
fare le decisiono – make a decision

VIŠJA RAVEN

Bralno razumevanje

Naloge bralnega razumevanja so kandidati dobro reševali.

Kandidati so imeli težave s 4. vprašanjem prve naloge (IT 0,32): »Indica i quattro elementi del prodotto alimentare sui quali può essere fatta la falsificazione.«

Namesto pravilnega odgovora "nome, marca, etichetta, imballaggio" so kandidati naštevili živilske izdelke.

Pri 10. vprašanju: "L'espressione "si allarga a macchia d'olio" nella r. 39 significa diffondersi in modo

- A rapido e uniforme.
- B lento e intenso.
- C torbido e incontrollabile.
- D disonesto e pericoloso.

so kandidati namesto pravilnega odgovora A, večinoma obkrožili odgovor C.

Poznavanje in raba jezika

Pri 1. nalogi je bilo največ napačnih odgovorov pri 5. vprašanju (IT 0,18): "Anni fa il lago era collegato al mare, ma nel (5) _____ del tempo è stato tagliato fuori da fiumi di sabbia."

Namesto pravilne rešitve "corso", so kandidati večinoma uporabili glagol "passare", verjetno zaradi zveze "passare del tempo", je pa v tej povedi predlog "nel", ki ne dopušča te zveze.

2. naloga (dopolnjevanje z glagoli v ustreznih oblikah), 4. primer (IT 0,27): »Francesca ha voluto i contanti e con quelli è andata a fare un viaggio che altrimenti non (4) _____(potersi) mai permettere.«

Namesto pravilnega odgovora "*si sarebbe potuta*", so kandidati napačno rešili z napačnim pomožnim glagolom (si avrebbe potuto/ se l'avrebbe potuto) ali s kondizionale presente (si potrebbe) oz. drugimi glagolskimi časi (si è potuta, si poteva).

Veliko napačnih odgovorov je bilo tudi pri 10. vprašanju (IT 0,36): »All'interno c'erano sempre quei due euro che ingenuamente (10) _____(infilare, io) il primo giorno.« Namesto pravilnega odgovora "avevo infilato", so kandidati napisali "ho infilato io, gli ho infilata, li ho infilati, li infilavo, abbia infilato, ho infilato, infilai, infilavo".

Slušno razumevanje

Drugo izpitno polo so kandidati zelo dobro reševali. Del B, ki je bil skupen tudi za osnovno raven, so kandidati na višji ravni rešili z IT 0,86 (OR 0,78).

Največ težav je bilo pri 8. vprašanju dela B (IT 0,23): »Quali città europee sono incluse nei programmi estivi della NCL?« Tako kot na osnovni ravni, so kandidati naštevati vsa mesta, ki so jih slišali v besedilu.

Pisno sporočanje

Pisni sestavki izpitne pole 3A so bili v povprečju dobri (IT 0,75), s povprečno oceno 11,27 točk.

Nekateri kandidati so imeli težave z naslavljanjem in rabo vljudnostne oblike (spettabile, rispettabile signore/ capisco che siete preoccupati per i vostri figli).

Veliko kandidatov ni upoštevalo navodil oz. teme: pisali so na splošno o uporabi telefona oz. tehnologije, o njegovih prednostih in slabostih ali o škodljivosti, niso pa pisali o odsotnosti verbalne komunikacije med starši in otroki. Veliko kandidatov je pisalo o majhnih otrocih (bambini) namesto o najstnikih (adolescenti, ragazzi). Kandidati so imeli težave pri utemeljevanju svojih trditev; večkrat so navajali informacije, ki niso realne ali podprte s primeri.

Pisni sestavek iz književnosti je izhajal iz romana "Nel mare ci sono i coccodrilli": "In quegli anni, ora che ci penso, ho vissuto più al buio che alla luce." Kandidati so morali opisati negativne in pozitivne izkušnje, ki jih je Enaiatollah doživel na potovanju proti Evropi.

Po vsebini so bili sestavki dokaj povprečni, splošni (IT 0,65), čeprav so kandidati izkazovali dobro poznavanje literarne teme.

Veliko jih ni upoštevalo iztočnice ali pa le delno in so obnavljali zgodbo romana. Mnogi so opisovali svoje občutke ob prebiranju knjige ali komentarje v povezavi z lastnimi izkušnjami (Questo può dare speranza a noi che se siamo ancora nel buio non è la fine./ Ci fa sentire grati per non aver sofferto mai come Enaiatollah. Ognuno di noi ha la propria luce che non è uguale a nessun'altra. /Spero che in questo modo ingiusto nel futuro vincerà il bene e la libertà.)

Nekateri sestavki so bili napisani s težko berljivo pisavo oz. so bili na nekaterih mestih nečitljivi. Veliko je bilo črtanja, zvezdic in črt, ki so vodila na nek drugi del sestavka. Nekajkrat je bila zapisana slovenska beseda, ko kandidat ni našel ustreznega italijanskega izraza.

Kljub dokaj dobri oceni jezikovne pravilnosti (IT 0,65), opozarjamo na nekatere napake..

- napake pri pravopisu (e:è, propi figli, i genitori hano (namesto hanno); socchezze, tecnologia, videogiochi; quando si accorgiera, lasciera, pensiamo ha un bambino; la mamma l'ho lasciato; lei a scelto me),
- napake pri uporabi poudarkov in opuščajev (perche, anchè, piu, pero),
- napačno rabo členov, očlenjenih predlogov in quello (gli genitori, i amici veri, il amico, gli nuovi amici, quegli digitali; quelli momenti),
- napačno rabo glagolskih časov in naklonov (li chiedevo se si potevano muovere ma non mi volevano ascoltare/Se lo userebbero in un altro modo...; se non l'avrebbe lasciato.../Mi sono porso la domanda/Il protagonista è già passato tanto nella vita/È stato sicuro che qui possa cominciare di nuovo
- napake pri zaimkih (suo : loro: il rapporto tra i genitori e i suoi figli/li - gli: gli espongono ai pericoli quotidiani; li chiedevo (ai genitori); gli chiamano sul telefono)
- napake pri rabi oziralnih zaimkov (pieno di momenti difficili che li ha superati)
- napačne rabe zaradi vpliva drugih jezikov (difficili per capire/una famiglia che lo ha accettato con mani aperte/vogliono aiutarlo e procurarlo con la sicurezza parentale/parenti (namesto genitori)/se i genitori fidano ai suoi figli (slo: zaupajo svojim otrokom), i miei genitori mi fidano (ang: they trust me)/come quando eravamo noi giovani; però la colpa non possiamo dare solo al telefono; i genitori sempre meno hanno voglia e tempo per dedicarsi (vrstni red)/ha paura di diventare straniero per il proprio figlio/È meglio essere un genitore stretto che controlla i propri figli... (ang. strict parents)/Lo posso affermare io, quando ero piccola... (ang. affirm)/Non voglio suonare maleducato (slo. zveneti nevljudno)

4.5 Mnenje zunanjih ocenjevalcev o nalogah in vprašanjih v izpitnih polah

Zunanje ocenjevalke, ki so pole ocenjevale, so menile, da je bil izbor besedil bralnega razumevanja na osnovni ravni primeren. Naloge poznavanja in rabe jezika so bile primerne, a je bilo nekaj vprašanj prezahtevnih, saj kandidati iz leta v leto dokazujejo slabše poznavanje jezika, kar se je odražalo tudi pri pisanju sestavkov. Veliko sestavkov je bilo zaradi slabega poznavanja jezika in šibkega besedišča težko berljivih in nerazumljivih. Opozarjajo tudi na grdo in težko berljivo pisavo ter na močan vpliv drugih tujih jezikov.

Izbor tem za pisne sestavke na osnovni ravni je bil ustrezen, saj so se kandidati odločali za oba naslova.

Slušno razumevanje predstavlja za kandidate na osnovni ravni težji del izpita, deloma zaradi stresa, deloma zato, ker v procesu izobraževanja niso zadostno izpostavljeni poslušanju avtentičnih besedil z naravno hitrostjo govora in uporabljenega besedišča. Prav bi bilo, da bi se besedila in naloge za obe ravni popolnoma ločile.

Na višji ravni je bil izbor besedil bralnega razumevanja in poznavanja ter rabe jezika ustrezen in zanimiv, a so bila nekatera vprašanja prezahtevna oz. kandidatom ni bilo povsem jasno, kaj se od njih zahteva. Naslov za krajši pisni sestavek je bil aktualen, za daljši pisni sestavek iz književnosti pa dobro izbran. Kandidati so večinoma pokazali dobro poznavanje literarne teme.

Zunanje ocenjevalke so ponovno opozorile na velik razkorak pri ocenjevanju pisnega in ustnega dela izpita.

Zunanje ocenjevalke po pohvalile elektronski način ocenjevanja, ki smo ga letos izvedli prvič.

5 Zunanje ocenjevanje in ugovori

5.1 Zunanje ocenjevanje

Letos je ocenjevanje izpitnih pol prvič potekalo elektronsko. Predhodno smo izpeljali seminar, na katerem nas je strokovna sodelavka podučila o e-ocenjevanju.

E-ocenjevanje je potekalo brez zapletov.

Moderacijo izpitnih pol smo zunanje ocenjevalke izpeljale 18. 6. 2020 na Ric-u in sprejele nove, še ustrezne in pravilne odgovore na posamezna vprašanja.

Izpitne pole je popravljalo in ocenjevalo 6 zunanjih ocenjevalk. Pole so bile ocenjene enkrat, razen tretje izpitne pole, ki sta jih ločeno ocenili dve zunanji ocenjevalki. 24. 6. 2020 smo naloge oddale.

Glavna ocenjevalka je izvršila kontrolno ocenjevanje pri posameznih polah oz. ocenjevalkah. Pripomb na delo ocenjevalk ni bilo. Delo so opravile kakovostno in hitro.

5.2 Ugovori na oceno in način izračuna izpitne ocene

Ugovore na oceno sta reševala dva izvedenca. Na osnovni ravni so ugovor na oceno so podali trije kandidati. Vsota točk in ocena se je spremenila pri enem kandidatu.

Na višji ravni sta dva kandidata podala ugovor na oceno. Vsota točk je ostala ista, ocena se ni spremenila.

6 Povzetek

6.1 Ocena uspeha kandidatov

V spomladanskem izpitnem roku se je na splošni maturi število kandidatov nekoliko povečalo glede na l. 2019: na osnovni ravni je bilo letos 77, l. 2019 pa 70 kandidatov, na višji ravni letos 24, lani pa 17 kandidatov.

Največ udeležencev na SM prihaja iz splošnih in klasičnih gimnazij (41,3 % na OR in 88 % na VR) ter na OR tudi iz strokovnih gimnazij (tehniška, ekonomska in umetniška) in sicer 27,2 % kandidata. Kandidatov za VR, ki bi prihajali iz strokovnih gimnazij, letos ni bilo.

Kandidati na SM so bili najuspešnejši pri notranjem delu izpita (ustno izražanje). Pomanjkljivo znanje, predvsem pravopisa in slovnice, se je, tako kot vedno, pokazalo predvsem pri nalogah pisnega izražanja ter poznavanja in rabe jezika.

6.2 Ocena kakovosti izpitnih pol

Izpitne pole so bile pripravljene kakovostno, naloge so bile primerne in diskriminatorne. V polah so bile zastopane vse taksonomske stopnje.

IP 1A (*bralno razumevanje*)

OR: Pri preverjanju bralnega razumevanja je bila povprečna težavnost 0,80 (l. 2019 pa 0,84). Analiza izpitne pole kaže, da kandidati nimajo posebnih težav pri razumevanju pisnih besedil, naloge so pa vendarle ločevale med dobrimi in slabimi kandidati. Indeksa sta v celoti ustrezna, z opombo, da je druga naloga učinkoviteje ločevala boljše kandidate od slabših (IT = 0.74; ID = 0.67). Izpitno polo ocenjujemo kot vsebinsko in težavnostno ustrezno.

VR: Indeks težavnosti je 0.75 (za primerjavo: l. 2019 je bil 0.88). Ta izpitna pola je na višji ravni vključevala dve besedili in dve nalogi, kandidati so dobro reševali obe. Indeks težavnosti je pri vseh postavkah ustrezen (IT 1. naloge je 0.73, druge pa 0.83), medtem ko je indeks diskriminativnosti (ID 1. naloge je 0.69, druge pa 0.46) pri štirih postavkah neustrezen (te postavke imajo predznak minus). Gre za vprašanja izbire med dvema ali več odgovorov.

Izpitno polo 1A ocenjujemo kot ustrezno.

IP 2 (*slušno razumevanje*)

Na OR je bil indeks težavnosti naloge A 0.71 (ID = 0.68), naloge B pa 0.78 (ID = 0.59). Obe nalogi sta dobro ločevali boljše kandidate od slabih. Analiza kaže na popolno ustreznost nalog na tej ravni.

Situacija na VR je sledeča: Pričakovano so kandidati na VR skupno nalogo B reševali veliko bolje; indeks težavnosti je bil 0.86, ID pa 0.16. V tej nalogi ima polovica vprašanj IT 1.00. Kot ponavadi je skupna naloga na obeh ravneh prelahka za VR, ker ni diskriminatorna in ne ločuje kandidatov po ravni znanja. Poudarjamo še enkrat, da bi bilo primerno obe nalogi za slušno razumevanje ločiti po ravneh.

Pri **IP 1B**, ki preverja poznavanje jezika, je bil indeks težavnosti na OR 0.54 (l. 2019: 0.55), na VR pa 0.63 (l. 2019: 0.67). Na OR so kandidati najslabše reševali nalogo z antonimi (IT = 0.39; ID = 0.67), najboljše pa tretjo nalogo (izbiri pravilnega odgovora med danimi štirimi možnostmi) (IT = 0.76; ID = 0.53). Rezultati kažejo na to, da so kandidati še vedno šibkejši, ko morajo izkazati produktivno znanje

pri reševanju naloge. Tam, kjer imajo na voljo več možnosti, pa so njihovi rezultati boljši, ker naloga deloma temelji na receptivnem znanju.

Ker so naloge v tej izpitni poli dobro ločevale med dobrimi in slabimi kandidati, izpitno polo ocenjujemo kot ustrezno na obeh ravneh.

IP 3A

Pri pisnem sporočanju tako na OR (IP 3A: IT = 0.70; ID = 0.76 / IP 3B: IT = 0.61; ID = 0.74) kot na VR (IP 3A: IT = 0.75; ID = 0.86 / IP 3B: IT = 0.68; ID = 0.77) indeksi kažejo na ustreznost vseh nalog.

Na OR kandidati delajo najpogostejše napake pri pravopisu in jezikovni pravilnosti: napačni zapisi besed, izpuščanje dvojnih soglasnikov, poudarkov in opuščajev, spol samostalnika, napake pri ujemanju samostalnika s pridevnikom, napačna raba zaimkov, neustrezna izbira pomožnega glagola, napačna raba glagolskih časov, nepoznavanje glagolskih oblik.

Nekaj napak je tudi pri naslavljanju in vikanju. Pisava je velikokrat nečitljiva in težko berljiva. Čutiti je velik vpliv drugih jezikov, tako materinščine kot tudi angleščine.

Pri poli 3A na VR ugotavljamo, da so nekateri kandidati imeli težave z naslavljanjem in rabo vljudnostne oblike. Veliko jih ni upoštevalo navodil oz. teme.

Pri poli 3B veliko kandidatov ni upoštevalo iztočnice, ali pa le delno, in je obnavljalo zgodbo romana. Mnogi so opisovali svoje občutke ob prebiranju knjige ali komentarje v povezavi z lastnimi izkušnjami.

Najpogostejše jezikovne napake je še zmeraj zaznati pri pravopisu (dvojni soglasniki, poudarki in opuščaji ipd.), napačni rabi členov in očlenjenih predlogov, glagolskih časov in predvsem naklonov (izbira med indikativom in konjuktivom). Pisne izdelke kandidatov močno zaznamuje tudi vpliv drugih jezikov, predvsem angleščine in slovenščine.

Te izpitne pole so, tako kot ponavadi, najbolj razločevale slabše od boljših kandidatov. Naloge na obeh ravneh v celoti ocenjujemo kot ustrezne.

Vse izpitne pole sta pregledala neodvisna zunanja strokovnjaka in ocenila, da so besedila in naloge primerni.

6.3 Druge ugotovitve

Izpiti so potekali brez zapletov, prav tako zunanje ocenjevanje.

Zunanje ocenjevalke so menile, da sta bila izbor nalog in stopnja njihove zahtevnosti v celoti primerna, posebej so pohvalile hitrost, učinkovitost in preglednost elektronskega ocenjevanja, ki je letos potekalo prvič.

Zunanje ocenjevalke opozarjajo, da so kljub primernosti naloge poznavanja in rabe jezika za veliko kandidatov prezahtevne, saj ti iz leta v leto dokazujejo slabše poznavanje jezika. Ta pomanjkjivost je očitna tudi pri sestavljanju pisnih sestavkov.

Slušno razumevanje predstavlja kandidatom na OR težji del izpita, deloma zaradi stresa, deloma zato, ker v procesu izobraževanja niso zadostno izpostavljeni poslušanju avtentičnih besedil z naravno hitrostjo govora. Ponovno poudarjamo, da bi bilo smiselno besedila in naloge za obe ravni popolnoma ločiti.

Ugovore na oceno sta reševali dve izvedenki. Na osnovni ravni so ugovor na oceno podali trije kandidati. Vsota točk se je spremenila pri enem kandidatu.

Na višji ravni sta ugovor na oceno vložila dva kandidata, njuna vsota točk je ostala ista, oceni se nista spremenili.